

Wirtschaftsregion  
Westlausitz



# WIRTSCHAFTSSTANDORT

## Finsterwalde





## INHALTSVERZEICHNIS

|                                                            |    |                                                    |    |
|------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------|----|
| Grußwort                                                   | 3  | Kjellberg Finsterwalde                             | 27 |
| Wirtschaftsregion Westlausitz                              | 4  | KSF Kommutatoren und Schleifringkörper             |    |
| Wirtschaftsstandort Finsterwalde                           | 6  | Finsterwalde GmbH                                  | 28 |
| Akkurat GmbH                                               | 8  | Landwirtschafts-GmbH Finsterwalde                  | 29 |
| Alt Nauendorf - Speiseservice GmbH & Co. KG                | 9  | Lebenszentrum „Am Schloss“                         | 30 |
| Bäckerei Bubner e.K.                                       | 10 | Medizintechnik & Sanitätshaus Harald Kröger GmbH   | 31 |
| Baustoff-Zentrum GmbH                                      | 11 | MGF Metallguss Finsterwalde GmbH                   | 32 |
| BBV GmbH Bedachung-Beschichtung-Versieglung                | 12 | N + S Norm- und Sonderschrauben GmbH               | 33 |
| Böllhoff Produktion GmbH                                   | 13 | Niederlausitzer Kreishandwerkerschaft Finsterwalde | 34 |
| Busse Fahrzeug GmbH                                        | 14 | Pöschl Kunststoffaufbereitung                      | 35 |
| Entwicklungsgesellschaft Energiepark Lausitz GmbH (EEPL)   | 15 | RCS Richter Computer Systemhaus GmbH               | 36 |
| Elbe-Elster Klinikum GmbH                                  | 16 | Rimpel Treppenbau GmbH                             | 37 |
| Eurologistik Umweltservice GmbH                            | 17 | Rost-Elektrik GmbH                                 | 38 |
| Fimag Finsterwalder Maschinen- und Anlagenbau GmbH         | 18 | Sanitätshaus Bauch OHG                             | 39 |
| Finsterwalder Getränke- und Spirituosenvertriebs GmbH      | 19 | Schlieper für Landmaschinen GmbH                   | 40 |
| Formteil- und Schraubenwerk Finsterwalde GmbH              | 20 | Schweißerbedarf Ernst Hampicke                     | 41 |
| Forschungsinstitut für Bergbaufolgelandschaften e.V. (FIB) | 21 | SIAG Anlagenbau Finsterwalde GmbH                  | 42 |
| GALFA Industriegalvanik GmbH                               | 22 | Sparkasse Elbe-Elster                              | 43 |
| Goldener Hahn Restaurant und Hotel                         | 23 | Stadtwerke Finsterwalde GmbH                       | 44 |
| Handelshof Finsterwalde GmbH                               | 24 | VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH                | 45 |
| Hausmeisterservice Lothar Schumann                         | 25 | voestalpine Draht Finsterwalde GmbH                | 46 |
| Kaupisch ITC-Solution                                      | 26 | Walther Transporte GmbH                            | 47 |
|                                                            |    | Wohnungsgenossenschaft Finsterwalde e. G.          | 48 |
|                                                            |    | Wohnungsgesellschaft der Stadt Finsterwalde mbH    | 49 |
|                                                            |    | Wirtschaftsregion Westlausitz -                    |    |
|                                                            |    | die weiteren Städte und Standorte                  | 50 |
|                                                            |    | Impressum                                          | 52 |

## GRUSSWORT

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

schon ein alt bekanntes Sprichwort besagt: Dort wo man singt, da lass' Dich ruhig nieder, böse Menschen haben keine Lieder. Damals wie heute steht diese Weisheit sinnbildlich für lebenswerte Orte, in denen das Miteinander betont wird und man Willkommen ist. Genau solch eine Stadt ist Finsterwalde mit ihren beiden Ortsteilen Pechhütte und Sorno.

Historisch geprägt wurde die Sängerstadt vor allem als traditioneller Tuchmacherstandort, bevor sie sich erfolgreich zu einem bekannten Zentrum der Metall- und Elektroindustrie entwickelt hat. Zahlreiche Unternehmen aus den Branchen Maschinen- und Anlagenbau, der Schweißtechnik sowie Metallbe- und -verarbeitung haben ihren Ursprung in Finsterwalde und bilden auch heute noch das Rückgrat der industriellen Basis im Raum Finsterwalde/Massen. Traditionelle Handwerksbetriebe, engagierte Kaufleute und kompetente Dienstleister runden den gesunden Branchenmix aus rund 1.500 Gewerbebetrieben im Stadtgebiet ab.

Diese Vielfalt wird Ihnen in Auszügen auf den nächsten Seiten etwas näher

dargestellt. Jugendliche können dabei interessante Details zu Ausbildungsberufen vor Ort erfahren und Einheimische sowie potentielle Rückkehrer erhalten nähere Informationen über Jobmöglichkeiten in der Region. Darüber hinaus finden Unternehmer und Investoren in dieser Broschüre einen Querschnitt kompetenter und leistungsstarker Betriebe der Wirtschaftsregion Westlausitz vor.

An dieser Stelle möchte ich noch einmal den Gewerbetreibenden danken, die die Gelegenheit ergriffen haben, Berufsbilder in dieser Standortbroschüre vorzustellen und damit aktiv für sich und ihre Produkte bzw. Dienstleistungen zu werben. Dadurch ist es gelungen, einen spannenden Kompass zu entwerfen, um Perspektiven vor Ort zu erkunden, vielleicht auch den Weg zurück in die Heimat zu finden sowie kompetente Partner zu entdecken.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen, den Einwohnern der Stadt alles Gute und den Besuchern einen interessanten und möglichst auch längerfristigen Aufenthalt in der Sängerstadt Finsterwalde.



BÜRGERMEISTER  
*Jörg Gampe*



#### GEMEINSAM HANDELN IN DER REGION

- > **fünf Städte –  
ein starker Verbund**
- > **Wirtschaftsregion  
mit Höchstförderung**

#### INFRASTRUKTUR AUF HOHEM NIVEAU

- > **Gewerbe- und Industrie-  
flächen für jede Investition**
- > **schnelle Anbindung über Auto-  
bahnen und Bundesstraßen**
- > **Gütertransport  
per Bahn und Schiff**

## WIRTSCHAFTSREGION WESTLAUSITZ

### Freiräume für wirtschaftliches Wachstum

Die Städte Finsterwalde, Großräschen, Lauchhammer, Schwarzeiche und Senftenberg bilden gemeinsam die Wirtschaftsregion Westlausitz. „Freiräume für wirtschaftliches Wachstum“ schaffen ist das zentrale Ziel der Zusammenarbeit. Dafür engagieren sich die fünf Städte durch gemeinsame Projekte und Aktivitäten.

Investoren finden in der Westlausitz hervorragende Ansiedlungsbedingungen und unmittelbar verfügbare Gewerbe- und Industrieflächen. Investitionen und Ansiedlungen können durch Förderungen des Landes Brandenburg und der Europäischen Union gezielt unterstützt werden. Dies gilt für Investitionen in Forschung und Entwicklung von kleineren

und mittleren Unternehmen oder auch für die Weiterbildung und Qualifizierung von Mitarbeitern.

Die Infrastruktur ist hervorragend ausgebaut. Autobahnen und Bundesstraßen sichern die Anbindung und Erreichbarkeit von Berlin, Dresden, Leipzig und Cottbus sowie ins benachbarte Polen oder Tschechien. Im Gütertransport bestehen Umschlagmöglichkeiten am Bahn-Terminal in Schwarzeiche. Am Hafen in Mühlberg/Elbe können sperrige Güter per Schiff verfrachtet werden. Die internationale Anbindung ist u.a. über die Flughäfen BER nahe Berlin (100 km) und Dresden (50 km) gesichert.

Die Wirtschaftsregion Westlausitz bietet ein hohes Potenzial an hoch qualifizierten Fachkräften. Viele Beschäftigte sind in zukunftsträchtigen Branchen tätig. Die renommierte Hochschule Lausitz (FH) in Senftenberg bietet exzellente Studienbedingungen und ist mit ihren ingenieurwissenschaftlichen Fachbereichen und Studiengängen wichtiger Partner für die Nachwuchssicherung der Unternehmen. Die regionale Ausrichtung



der Hochschule bietet den intensiven Austausch und die Zusammenarbeit mit den Unternehmen. Weitere Bildungs- und Qualifizierungseinrichtungen sichern Bildungschancen vor Ort. Europas größte künstliche Wasserlandschaft – das Lausitzer Seenland – attraktive Naherholungs- und Freizeitangebote, ein vielfältiges Kunst- und Kulturangebot gewährleisten eine hohe Lebensqualität.

Tradition, Vielfalt und Innovation sind charakteristisch für die Wirtschafts- und Unternehmensstruktur. Dazu zählen Unternehmen aus der traditionellen Me-

tall- und Elektroindustrie, der Automobilindustrie, der Energiewirtschaft, dem Bereich Kunststoff und Chemie bis hin zu sehr innovativen und jungen Branchen (Logistik, Medien etc.), die sich in den letzten Jahren verstärkt ansiedeln. So befinden sich in der Wirtschaftsregion Westlausitz bedeutende Standorte, wie z.B. die BASF in Schwarzeiche, der Windkraftanlagenbauer Vestas in Lauchhammer sowie weitere Niederlassungen und Standorte international tätiger Unternehmen in Finsterwalde, Großräschen und Senftenberg.



#### BILDUNG, FACHKRÄFTE UND UNTERNEHMEN

- > **hohes Fachkräftepotenzial**
- > **exzellente Studienbedingungen an der Hochschule Lausitz (FH)**
- > **enge Zusammenarbeit zwischen Unternehmen, Bildungs- und Qualifizierungseinrichtungen**
- > **Unternehmen mit großer Tradition**
- > **international tätige Unternehmen aus Zukunftsbranchen**

#### HOHE LEBENSQUALITÄT

- > **Naherholungs- und Freizeitangebote im Lausitzer Seenland**
- > **vielfältiges Kunst- und Kulturangebot**
- > **attraktive Städte**





## WIRTSCHAFTSSTANDORT

### Finsterwalde

Die Stadt Finsterwalde liegt im Süden des Landes Brandenburg und nimmt als Mittelzentrum sowie größte Stadt im Landkreis Elbe-Elster seine Funktion für die Entwicklung der Region wahr. Durch die Bundesstraße B 96, welche direkt an der Stadtgrenze entlang vom Ostseeraum bis nach Tschechien führt, verfügt Finsterwalde über eine schnelle Verbindung zur nahe gelegenen Autobahn A 13 zwischen den Metropolregionen Berlin und Dresden. Der städtische Bahnhof mit Verbindungen zur Bundeshauptstadt sowie der sächsischen Landeshauptstadt und den Oberzentren Leipzig und Cottbus komplettieren die gute Infrastrukturanbindung. Mit dem Lausitz-Flugplatz direkt

am Stadtrand sowie den beiden internationalen Flughäfen in Dresden (60 Min.) und Berlin (75 Min.) wird zudem eine gute Erreichbarkeit aus der Luft gewährleistet.

Bekanntheit erlangte Finsterwalde vor allem als traditioneller Tuchmacherstandort und später verstärkt als Zentrum der Metall- und Elektroindustrie. Der Maschinen- und Anlagenbau, neue Schweißtechnikverfahren sowie hochpräzise Metallver- und -bearbeitung gehören noch heute zu den prägenden Standortcharakteristika der Region Finsterwalde/Massen. Firmen der Branchen Automotive und Metall haben sich trotz aller ökonomischen Umbrüche in der Wendezeit wirtschaftlich stark entwi-

- > historisch gewachsener, zukunftsfähiger Industriestandort der Metall- und Elektroindustrie
- > attraktive Lage im Städtedreieck Berlin-Dresden-Leipzig
- > gute Infrastrukturanbindung durch B 96 und A 13
- > qualifizierte Fachkräfte durch Industrietradition
- > ausgebaute Breitbandinfrastruktur
- > attraktive Förderbedingungen bei Investitionen
- > vielfältiges Bildungs-, Kultur- und Freizeitangebot
- > nordwestliches Tor zum Lausitzer Seenland



ckelt und sind angesichts überregional beachteter sowie geschätzter Produkte und Dienstleistungen gefragte Partner.

Dank der starken industriellen Kompetenz vieler Unternehmen aus Finsterwalde und Umgebung wurde die Stadt 2005 im Rahmen der Neuausrichtung der Brandenburger Förderpolitik gemeinsam mit den Nachbarstädten Großräschen, Lauchhammer, Schwarzeiche und Senftenberg als besonders förderfähige Wirtschaftsregion Westlausitz eingestuft. Damit stehen Unternehmen und Investoren attraktive Förderbedingungen zur Verfügung, die so in kaum einer anderen Region in Deutschland vorherrschen. Unternehmen, die Erweiterungen oder Erstinvestitionen planen, finden für ihre Vorhaben ideale Bedingungen im Raum Finsterwalde/Massen. Sowohl auf Gewerbeflächen im Stadtgebiet wie auch im Gewerbe- und Industriepark, welcher bereits großflächig voll erschlossen ist und genehmigungsseitig beste Voraussetzungen für Industrieansiedlungen bietet, können Investitionen ihre volle Wirkung entfalten und Investoren die attraktiven Entwicklungspotenziale nutzen.

Verstärkt werden die günstigen Standortbedingungen durch eine hohe Qualität und entsprechendes Know-How vor Ort angesichts einer ausgeprägten Vernetzung der Metall- und Elektrobranche und moderner Aus- und Weiterbildungsinitiativen zur Fachkräftesicherung.

Zum bestehenden attraktiven Unternehmensumfeld in Finsterwalde gehört zudem ein vielfältiges Bildungs-, Kultur- und Freizeitangebot. Eine gut ausgebaut soziale Infrastruktur sorgt für ein attraktives Arbeits-, Wohn- und Lebensumfeld, welches durch die Einbettung zwischen zwei naturnahen Erholungsgebieten und gelegen am Lausitzer Seenland seine Abrundung erfährt.



#### KONTAKT

*Marcel Petermann*

*Wirtschaftsförderer*

*Schloßstraße 7/8*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 783 500*

*Fax 03531 - 783 511*

*wirtschaft@finsterwalde.de*

*www.fensterwalde.de*





## AKKURAT GMBH

Die Akkurat GmbH ist eine Neugründung aus dem Jahr 1996 am Standort Finsterwalde. Die Herstellung von Werkzeugen für die Kaltmassiv- und die Warmmassivumformung erfolgt nach konkreten Kundenanforderungen in höchster Präzision.

Es handelt sich dabei um komplexe und kostenintensive Werkzeuge für die Anwendung in vielfältigen Produktionsverfahren. Diese Werkzeuge dienen der kostengünstigen und schnellen Herstellung von Massenprodukten wie Werkstücken und Gegenständen für die Technik, den Haushalt usw.

Die Werkzeuge werden mehrheitlich mit Hilfe von hochpräzisen und CNC-gesteuerten Werkzeugmaschinen im spanenden Verfahren hergestellt. Die Verschleißfestigkeit der Werkzeuge kann durch spezielle Härteverfahren, u.a. mit einer Vakuumkammerofenanlage erreicht werden.

Ein Werkzeug stellt in vielen Fällen aufwändige, kundenspezifische Einzelanfertigung dar. Die Spezialanfertigung wird in Fertigungsverfahren wie Drehen, Fräsen, Honen, Erodieren und Schleifen prozessbegleitend von einem MES-Sys-

tem überwacht. Das Unternehmen konzentriert sich auf die hochqualitativen, innovativen Produktionslösungen mit kurzen Lieferzeiten, die den Kunden in der Kaltmassiv- und Warmmassivumformung einen Produktivitätsvorsprung vor ihren Konkurrenten ermöglichen. Die Akkurat GmbH ist als zuverlässiger Lieferant von Werkzeugen zertifiziert nach DIN ISO 9001. Durch die kontinuierliche Ausbildung von Zerspanungsfacharbeitern konnte ein qualifizierter Facharbeiterstamm aufgebaut werden.

### LEISTUNGEN

> **Fertigung von Werkzeugen nach Kundenanforderungen**

### GRÜNDUNG

> **1996**

### MITARBEITER

> **30**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Rolf-Dietrich Brand**

> **Beatrix Brand**



### KONTAKT

*Akkurat GmbH*

*An der Schraube 28*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 57253*

*info@akkurat-gmbh.com*

*www.akkurat-gmbh.com*

## ALT NAUENDORF – SPEISESERVICE GMBH & CO. KG

Bereits seit mehreren Jahrzehnten ist Alt Nauendorf in Finsterwalde Ihr Dienstleister im Bereich Gastronomie, Speise- und Partyservice sowie der ideale Veranstaltungsort für Feierlichkeiten jeglicher Art.

In unserer gemütlichen und zugleich rustikal eingerichteten Gaststätte verwöhnen wir Sie mit Gerichten der deutschen Küche und im Sommer steht Ihnen unser grüner Biergarten im Hof als Oase der Ruhe zur Verfügung. Darüber hinaus können Sie ganzjährig in unserem historischen Saal die verschiedensten Veranstaltungen genießen und variantenreiche Themenabende erleben. Für Tagungen, Seminare oder Präsentationen bieten wir Ihnen zudem einen Clubraum im professionellen Ambiente. Überaus beliebt und überregional bekannt ist unser Menübringedienst nach Hause und an den Arbeitsplatz, welcher für stete Abwechslung und eine reichhaltige Auswahl von bis zu 9 Menüs sorgt. Unser kompetentes Fachpersonal berät Sie gern und hilft Ihnen Ihre individuellen Wünsche zu verwirklichen.

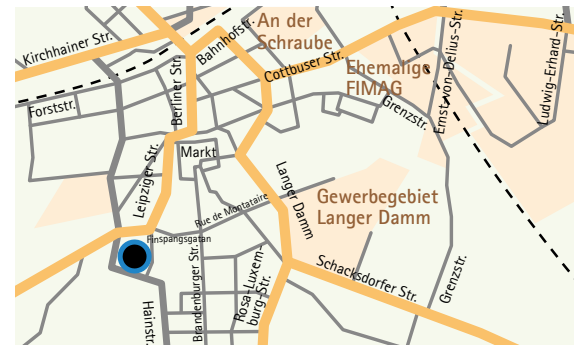
Wir freuen uns, wenn wir Sie dazu in unserem Haus begrüßen dürfen. Interessieren Sie sich darüber hinaus für eine gastronomische Ausbildung? Bereiten Sie mit Freude Speisen für andere zu? Könnten Sie sich vorstellen Gäste aus Nah und Fern serviceorientiert zu bewirten? Dann informieren Sie sich einfach über Ausbildungs- und Jobmöglichkeiten bei Alt Nauendorf.

### LEISTUNGEN

- > **Gaststätte mit Saal, Clubraum und Biergarten**
- > **Veranstaltungen, Tagungen und Seminare**
- > **Hochzeiten und Feiern jeder Art**
- > **Partyservice**
- > **Menübringedienst**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Hilmar Thor**



### KONTAKT

**Alt Nauendorf GmbH & Co. KG**  
Hainstraße 6  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 602020  
[service@altnauendorf.de](mailto:service@altnauendorf.de)  
[www.altnauendorf.de](http://www.altnauendorf.de)

## BÄCKEREI BUBNER E.K.



Bäckerei Bubner bietet ein breites Sortiment handwerklich hergestellter Backwaren. Die Methoden zur Verarbeitung der Rohstoffe basieren auf einer über 100-jährigen Erfahrung im Bäckerhandwerk. In Kombination mit modernster Backtechnik entsteht hier Qualität auf höchstem Niveau. Die Bäckerei wird mittlerweile in der vierten Generation der Familie Bubner geführt.

Sie unterhält heute 14 Bäckerfachgeschäfte in Bad Liebenwerda, Calau, Doberlug-Kirchhain, Falkenberg, Finsterwalde, Herzberg, Lübben, Lübbenau, Luckau und Sonnewalde. 10 davon sind erweiterte Filialen mit Cafébetrieb.

Abwechslungsreichtum und Frische kennzeichnen die Verkaufstheke. Das Grundsortiment wird immer wieder durch saisonale Backwaren und interessante neue Produkte ergänzt.

Die Bäckerei Bubner bietet Ausbildung auf hohem Niveau. Die Auszubildenden sind eingebettet in ein engagiertes Team und werden während der dreijährigen Ausbildungszeit von einer Fachkraft betreut. Es bestehen, wenn die Leistungen stimmen

und die betrieblichen Voraussetzungen gegeben sind, gute Chancen auf eine feste Anstellung nach der Ausbildung. Von allen Auszubildenden werden ein hohes Servicegedenken sowie Teamgeist, Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit erwartet.

### LEISTUNGEN

- > **handwerklich hergestellte Backwaren und Konditoreiprodukte**
- > **Brote mit hauseigenem Sauerteig**
- > **traditioneller Hefekuchen**
- > **Eis aus eigener Herstellung**
- > **großes Angebot an Bäckersnacks**

### GRÜNDUNG

> **1897**

### MITARBEITER

> **180**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Thomas Bubner**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

> **12 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Bäcker/-in**

> **Konditor/-in**

> **Bäckereifachverkäufer/-in**

### KONTAKT

**Bäckerei Bubner e.K.**

**Thomas Bubner**

**Gewerbegebiet Südstraße 5**

**03253 Doberlug-Kirchhain**

**Telefon 035322 - 1822 0**

**Fax 035322 - 1822 11**

**info@bubner.de**

**www.bubner.de**

# BAUSTOFF-ZENTRUM GMBH

Am 01.01.1991 nahm das Baustoff-Zentrum die Handelstätigkeit in der Lichterfelder Strasse 97 auf.

Heute sind hier 21 Mitarbeiter und 2 Azubis im Verkauf und in der Buchhaltung beschäftigt. 6 Mitarbeiter sind in der Lagerwirtschaft bzw. im Transport tätig.

In der Hauptsaison von April – Oktober öffnet das Baustoff-Zentrum bereits um 6:30 Uhr um die Handwerker mit dem gewünschten Baumaterial zu versorgen.

Auf ca. 1.000 m<sup>2</sup> Fachmarkt erhält der Firmen- wie auch der Privatkunde Schrauben und Befestigungen, Werkzeug, Elektromaschinen, Arbeitsbekleidung, Bauchemie, viele Dinge für Hof und Garten sowie alles zum Renovieren.

In den Lagerhallen sowie im Außenbereich befinden sich die Baustoffe wie Mörtel, Gipskarton, Ständerwandprofile, Pflastersteine, Borde, Poroton-, Kalksandsteine und Porenbeton, Bauholz sowie Dämm- und Dachdeckermaterialien für den Verkauf.

Eine Ausstellung gibt Anregungen und Ideen zur Gestaltung des Gartens bzw. der Außenanlagen vom Haus.

## LEISTUNGEN

- > Verkauf und Lieferservice von Baumaterialien
- > Beratung und Erstellung von Angeboten
- > umfangreiches Warensortiment
- > Beratung zur fachgerechten Modernisierung
- > Ladeservice bei Abholung
- > die Kundenkarte – ein Vorteil für jeden

## GRÜNDUNG

- > 1991

## MITARBEITER

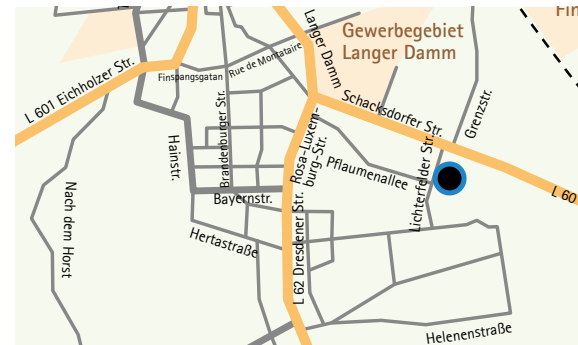
- > 27

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > Eckehard Gurk

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > 2 Auszubildende



## KONTAKT

*Baustoff-Zentrum GmbH*

*Lichterfelder Straße 97*

*03238 Finsterwalde*

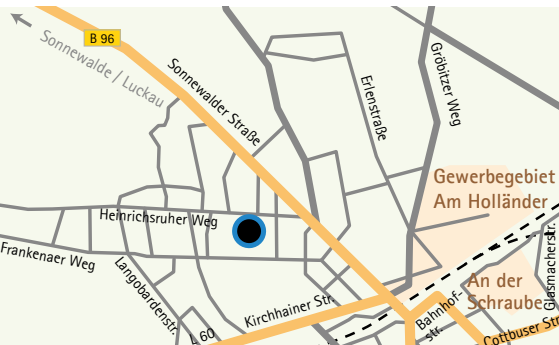
*Telefon 03531 - 65370*

*Fax 03531 - 61984*

*info@bsz-finsterwalde.de*

*www.bsz-finsterwalde.de*

## BBV GMBH BEDACHUNG-BESCHICHTUNG-VERSIEGLUNG



Die BBV GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen im Land Brandenburg.

Seit der Gründung im Jahr 2000 ist die Firma bis heute auf 17 Mitarbeiter angewachsen. Selbstverständlich bilden wir auch aus und machen alles, um unseren Lehrlingen das Handwerk von Grund auf beizubringen.

Der Dachdeckerberuf ist ein traditionsreiches Handwerk - abwechslungsreich, interessant und anspruchsvoll, den wir mit Liebe zum Handwerk und großem Sachverstand ausführen.

Unser Unternehmen ist vor allen Dingen regional, aber auch bundesweit und in der Schweiz tätig.

Als ausführendes Unternehmen für mehrere große Bauunternehmen in Deutschland, kann die BBV GmbH auf eine langjährige Erfahrung als Dachdeckermeisterbetrieb bei der Erstellung von Einfamilien-, Doppel- und Reihenhäusern zurückblicken.

Neueindeckungen, Sanierungen oder Reparaturen von Dächern haben das Unternehmen zu einer führenden Bedachungsfirma in unserer Region gemacht.

Hohe Qualität zu einem optimalen Preis/Leistungsverhältnis ist unser Anspruch. Ob Um- oder Neudeckung, Flachdachbau, Garagen- oder Blechdach - der Kunde erhält eine umfassende, hochwertige Dienstleistung aus einer Hand.

### LEISTUNGEN

- > **sämtliche Dachdecker und Dachklempnerarbeiten**
- > **Flachdachisolierungen**
- > **Schieferarbeiten**
- > **Dachbegrünungen**
- > **Fassadenverkleidungen**

### GRÜNDUNG

> **2000**

### MITARBEITER

> **17**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Herr Hanisch**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

> **Dachdecker/-in**

### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Dachdecker/-in**

### KONTAKT

**BBV GmbH**

*Bedachung-Beschichtung-Versiegelung*

*Herr Hanisch*

*Heinrichruher Weg 39*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 7026 20*

*Fax 03531 - 7026 23*

*bbv-gmbh@online.de*

# BÖLLHOFF PRODUKTION GMBH

Die Böllhoff Produktion GmbH in Sonnewalde ist Bestandteil der mittelständischen Böllhoff Gruppe, die als familiengeführtes Unternehmen in der 4. Generation ihren Stammsitz in Bielefeld/NRW hat.

Nach der Gründung des Unternehmensstandortes im Land Brandenburg im Jahr 1990 hat sich die Produktionsgesellschaft in Sonnewalde in den letzten Jahren kontinuierlich entwickelt und beschäftigt heute ca. 90 Mitarbeiter.

Im Rahmen der Gesamtfirma, die sich sowohl als Entwicklungspartner für die vielen Kunden der Luftfahrt-, Elektro-, Automobil- und Allgemeinindustrie als auch als Produzent von Verbindungstechnischen Elementen und Geräten versteht, gilt der Standort Sonnewalde als kompetenter, leistungsstarker Hersteller von Verbindungselementen.

Seit vielen Jahren ist und wird der Standort nach den QS- und Umwelt-Standards TS 16949 und DIN EN 14001 auditiert und hält entsprechende Zertifikate. Für die angewendeten, anspruchsvollen Technologien der Kaltumformung und Mehrspindel-Drehtechnik und den weiteren Entwicklungsvor-

stellungen am Standort bilden wir seit 1991, mit Unterstützung vieler Partner in der Region, unseren Nachwuchs selbst aus.

## LEISTUNGEN

- > Fertigung von Elementen der mechanischen Fügechnik
- > Produktion von Drehteilen
- > Fertigung und Montage von Distanzausgleichssystemen
- > anerkannter Ausbildungsbetrieb

## GRÜNDUNG

- > 1990

## MITARBEITER

- > 85

## GESCHÄFTSFÜHRER

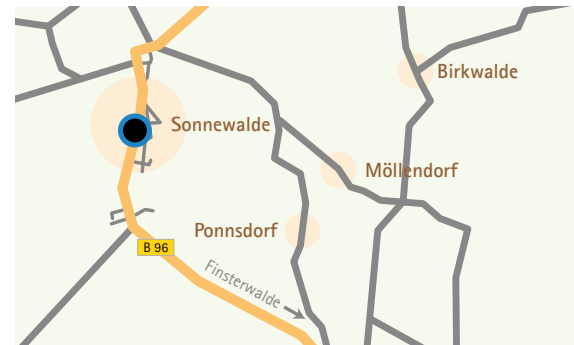
- > Michael W. Böllhoff
- > Roland Porepp

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > 8 Auszubildende

## AUSBILDUNGSBERUFE

- > Verfahrensmechaniker/-in
- > Zerspanungsmechaniker/-in
- > Industriemechaniker/-in
- > Groß- und Außenhandelskaufmann/-frau



## KONTAKT

Böllhoff Produktion GmbH  
Sekretariat der Werkleitung  
Die Gehren 1  
03249 Sonnewalde  
Telefon 035323 - 657 0  
Fax 035323 - 657 25  
bhantke@boellhoff.com  
www.boellhoff.com

## BUSSE FAHRZEUG GMBH



Im Jahr 1978 begann Werner Busse als selbstständiger Handwerker mit einem Batterie- und Kfz-Dienst in Münchhausen. 1992 beschritt er neue Wege und gründete als erster Investor im Gewerbegebiet Massen die Busse Fahrzeug GmbH. Was 1992 als Autohaus mit kleiner Verkaufsfläche und angeschlossener Werkstatt begann, entwickelte sich bis heute zu einem Servicezentrum rund um das Automobil auf 10.000 m<sup>2</sup> Fläche. Durch die ständige Weiterentwicklung der Automobiltechnologie und die zunehmende Nachfrage am Markt wurden die Produktpalette und das Serviceangebot ständig erweitert.

Die Busse Fahrzeug GmbH ist Vertragspartner für RENAULT, DACIA und LADA. Diese Produktmarken bilden weltweit eine Allianz. Mit diesem Markenverbund garantiert das Unternehmen passende Mobilitätslösungen für alle – zu bezahlbaren Preisen. DACIA und LADA sind robuste und zuverlässige Begleiter in allen Lebenslagen. Im Wettlauf um die Technologie der Zukunft hat RENAULT vorgelegt und vor Kurzem die ersten Elektrofahrzeuge auf den deutschen Markt gebracht.

Die Busse Fahrzeug GmbH bietet dem Kunden umfassenden Werkstattservice für alle Marken. Investitionen in neue Technik und speziell ausgebildete Mitarbeiter garantieren Qualität und Know-how.

### LEISTUNGEN

- > Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
- > Finanzierung, Leasing, Versicherung
- > Zulassungsdienst
- > Werkstattservice
- > Karosserie- und Lackservice
- > Reifenservice und Achsvermessung

### GRÜNDUNG

> 1992

### MITARBEITER

> 19

### GESCHÄFTSFÜHRER

> Werner Busse

### AUSBILDUNGSBETRIEB

> 3 Auszubildende

### AUSBILDUNGSBERUFE

> Bürokaufmann/-frau

> Automobilkaufmann/-frau

> Kfz-Mechatroniker/-in

### KONTAKT

Busse Fahrzeug GmbH  
Ludwig-Erhard-Straße 1-3  
03238 Massen  
Telefon 03531 - 2082  
Fax 03531 - 2084  
info@busseauto.de  
www.busseauto.de

# ENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT ENERGIEPARK LAUSITZ GMBH (EEPL)

Die Entwicklungsgesellschaft Energiepark Lausitz (EEPL) GmbH versteht sich als regionales Beratungs- und Dienstleistungsunternehmen für die Metall- und Elektroindustrie, die seit 1999 in einem der erfolgreichsten ostdeutschen Unternehmensnetzwerke zusammenarbeitet.

EEPL entwickelt Menschen auf den unterschiedlichsten Stufen mit dem Ziel, sie in ein sinnerfülltes Arbeitsleben auf dem ersten Arbeitsmarkt zu integrieren. Denen, die das nicht schaffen, soll eine dauerhafte Beschäftigungsperspektive und soziale Teilhabe im Horizont Sozialwerk für Integration ermöglicht werden.

Das Unternehmen ist zertifiziert nach DIN ISO 9001:2008 und betreibt im Kompetenzzentrum TFO (Trennen-Fügen-Oberflächenbeschichten) eine DVS-zertifizierte schweißtechnische Kursstätte. Diese ist heute das modernste Bildungszentrum in Finsterwalde/Massen und verfügt über Ressourcen zur gewerblichen Lehrlingsausbildung im Metallbereich, für EDV-Qualifizierungen und weitere Fachkabinette. Regelmäßig werden spezielle Ausbildungen wie die Fachkraft

für Arbeitssicherheit und der Kassenpass® angeboten. Gemeinsam mit Unternehmen und Schulen organisiert die EEPL im Kompetenzzentrum TFO Schüler-AG's, Schnupperschweißkurse und vieles mehr.

## LEISTUNGEN

- > **Personaldienstleistung für Unternehmen**
- > **Qualifizierung auf Facharbeiter- und Managementebene**
- > **Kooperationspartner für Arbeitssuchende**
- > **berufliche Frühorientierung**
- > **Projekt zur Arbeitsmarkt- und Strukturentwicklung**

## GRÜNDUNG

- > **1996**

## MITARBEITER

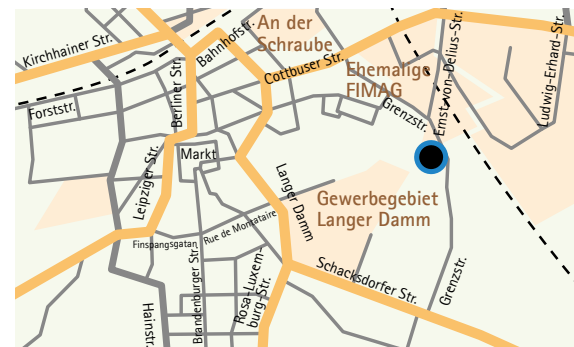
- > **35**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Mirko Freigang**
- > **Marco Bünger**

## AUSBILDUNGSBERUFE

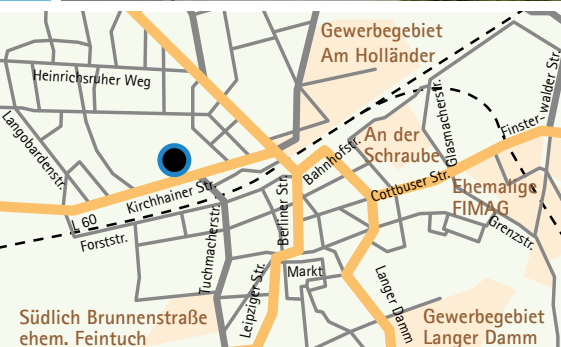
- > **Metall/Elektro**
- > **Fachkraft für Arbeitssicherheit**



## KONTAKT

**EEPL GmbH**  
Grenzstraße 62  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 71798 0  
Fax 03531 - 71798 20  
info@eepl.de  
www.eepl.de

## ELBE-ELSTER KLINIKUM GMBH



### KONTAKT

*Elbe-Elster Klinikum GmbH*

*Kirchhainer Straße 38a*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 503 0*

*Fax 03531 - 503 105*

*info@elbe-elster-klinikum.de*

*www.elbe-elster-klinikum.de*

Die Elbe-Elster Klinikum GmbH bietet in ihren drei Krankenhäusern Elsterwerda, Finsterwalde und Herzberg das komplette Spektrum der gehobenen medizinischen Grundversorgung. In den Bereichen Innere Medizin, Chirurgie, Orthopädie, Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Pädiatrie, Anästhesie und Intensivmedizin, Radiologie sowie in der Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik versorgt das Klinikum im Jahr rund 40.000 stationäre und ambulante Patienten. Seine Teams aus engagierten Ärzten und Pflegekräften arbeiten in modernen Gebäuden und mit modernster Medizintechnik. Die Patienten werden in überschaubaren Abteilungen und in einer dem Patienten zugewandten Atmosphäre behandelt, die von Respekt, Wertschätzung und Freundlichkeit bestimmt ist.

Die drei Krankenhäuser haben sich anerkannte medizinische Profilierungen erarbeitet, zu denen Herzschrittmacherimplantationen oder die operative gynäkologische Behandlung der Inkontinenz ebenso zählen wie die Endoprothetik an Knie, Hüfte und Schulter oder die Brustchirurgie. In Elsterwerda und Finsterwalde betreibt das

Klinikum psychiatrische Tageskliniken. Kooperationen erweitern das Leistungsspektrum, etwa im Bereich der chronischen Niereninsuffizienz oder mit der Magnetresonanztomografie. Das Klinikum engagiert sich zudem intensiv im Netzwerk Gesunde Kinder des Landkreises Elbe-Elster.

### LEISTUNGEN

- > **gehobene Grundversorgung an drei Standorten**
- > **Chirurgie, Orthopädie, Gynäkologie, Geburtshilfe, Innere Medizin, Pädiatrie, Psychiatrie, Radiologie, Anästhesie und Intensivmedizin**
- > **Versorgung ambulant, stationär und teilstationär**

### GRÜNDUNG

- > **2003**

### MITARBEITER

- > **ca. 800**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Michael Neugebauer**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

- > **Fachärzte, Ausbildungsassistenten, Pflegepersonal**



# EUROLOGISTIK UMWELTSERVICE GMBH

Die Eurologistik Umweltservice GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen im Land Brandenburg mit Sitz in Massen bei Finsterwalde. Das Unternehmen ist ein Tochterunternehmen der Eurologistik Verwaltung GmbH, mit Betrieben in Drebkau, Dresden, Elsterwerda, Hamburg und Senftenberg. Die Eurologistik Umweltservice GmbH wurde im Jahr 2002 gegründet und beschäftigt am Standort Massen über 80 Mitarbeiter. Seit 2002 wurden in den Standort rund 8 Mio. € investiert, der Standort wird jährlich kontinuierlich ausgebaut. Der Betrieb ist seit Gründung voll ausgelastet und arbeitet in 3 Schichten. Wir betreiben am Standort Massen mehrere Aufbereitungsanlagen für die Aufbereitung von Altholz für Biomassekraftwerke und Spanplattenwerke, Aufbereitung von Ersatzbrennstoffen für Zementwerke und Kraftwerke sowie die Rückgewinnung von Kunststoffen, Schrotten, Metallen und Papier.

## LEISTUNGEN

- > **Abfalllogistik**
- > **Containerdienst 7 m<sup>3</sup> bis 50 m<sup>3</sup>**
- > **Altholzrecycling**
- > **Herstellung, Produktion von Ersatzbrennstoffen**
- > **Kunststoffrecycling**
- > **Handel mit Wertstoffen**

## GRÜNDUNG

- > **2002**

## MITARBEITER

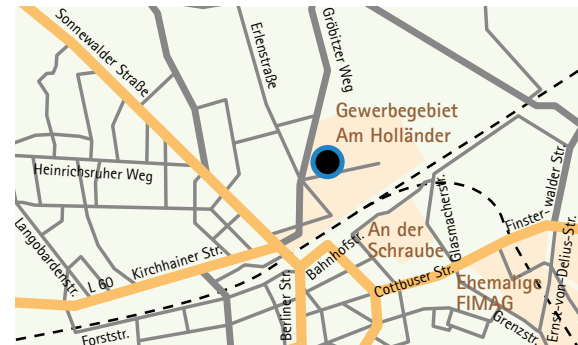
- > **85**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Mario Klemann**

## BETRIEBSLEITER

- > **Maik Klemann**



## KONTAKT

*Eurologistik Umweltservice GmbH*

*Nobelstraße 13-15*

*03238 Massen*

*Telefon 03531 - 50130*

*Fax 03531 - 5013 14*

*info@wer-entsorgt.com*

*www.wer-entsorgt.com*

## FIMAG FINSTERWALDER MASCHINEN- UND ANLAGENBAU GMBH

Die FIMAG wurde 1994 gegründet. Seit dieser Zeit entwickelte sich das Unternehmen zu einem der führenden und innovativsten Hersteller von Stromerzeugungsaggregaten und Blockheizkraftwerken in Deutschland.

Die Produkte sind insbesondere hinsichtlich ihrer Mobilität, Funktionalität unter extremen klimatischen Bedingungen, Intelligenz und Zuverlässigkeit mit qualitativen Spitzenmerkmalen ausgestattet.

Entwicklung und Fertigung finden ausnahmslos an unserem Standort in Finsterwalde statt. Hohe Qualität, verbunden mit rationellen Herstellungsmethoden, wird durch unsere großartig ausgebildeten Ingenieure, Facharbeiter und Wirtschaftsfachleute garantiert.

Seit vielen Jahren sind namhafte und anspruchsvolle Kunden wie Siemens, Thales, Bombardier, die Bundeswehr und die Deutsche Bahn AG Beweis für den Erfolg unserer Qualitätsstrategie in Entwicklung, Fertigung, Logistik und Service. Auf Grund unserer Philosophie, alle Prozesse der Produktrealisierung im ei-

genen Unternehmen auszuführen, sind die Arbeitsaufgaben sehr vielfältig.

### LEISTUNGEN

- > **Stromerzeugungsaggregate**
- > **Blockheizkraftwerke**
- > **elektrische Strom- und Verteilungsanlagen**
- > **Funktionscontainer**
- > **Stahl- und Aluminiumkonstruktionen**

### GRÜNDUNG

- > **1994**

### MITARBEITER

- > **80**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Dipl.-Ing. Bodo Altkrüger**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **6 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Konstruktionsmechaniker/-in**
- > **Elektroniker/-in**



### KONTAKT

*FIMAG Finsterwalder Maschinen-  
und Anlagenbau GmbH*

*Grenzstraße 41*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 508 0*

*Fax 03531 - 508 109*

*info@fimag-finsterwalde.de*

*www.fimag-finsterwalde.de*

# FINSTERWALDER GETRÄNKE- UND SPIRITUOSENVERTRIEBS GMBH

Die Firma Finsterwalder Getränke und Spirituosen Vertriebs GmbH wurde 2001 gegründet und hat seit 2006 seinen Firmensitz im Finsterwalder Gewerbegebiet „Am Holländer“. Die zentrale Standortlage unseres Unternehmens ermöglicht eine reibungslose Logistik und zeitsparende Abwicklung der Kundenaufträge.

Mit einer riesigen Auswahl an Getränken, die neben Bier und alkoholfreien Getränken auch Spirituosen, Wein und Sekt sowie Serviceartikel einschließt, ist die Vielfalt unerschöpflich.

In unserem C&C-Markt, der sich direkt auf dem Firmengelände befindet, können Sie auch spezielle Whisky's, Weinbrände oder Weine entdecken.

Ein engagiertes, ständig geschultes Team von Mitarbeitern sichert zufriedene Kunden durch ein freundliches Verkaufsmanagement im Außendienst sowie zuverlässige, pünktliche Belieferung durch den Service. Für spezielle Kundenwünsche sind wir jederzeit gesprächsbereit. Für Feste oder private Feiern stellen wir ein umfangreiches Sortiment an Technik zur Verfügung. Ob Ausschank-

wagen, Durchlaufkühler, Bierzeltgarnitur oder auch Terrassenstrahler, bei uns können Sie alles günstig ausleihen.

Verkaufsförderung, Produktinformation sowie die Realisierung von Finanzierungen oder Vermittlung verschiedener Gewerke zur Planung und Einrichtung von Gastronomiebetrieben sind selbstverständliche Serviceleistungen.

## LEISTUNGEN

- > **Lieferung von Getränken aller Art**
- > **Verleih von Schanktechnik**
- > **Partyzelt-Verleih**
- > **Beratung zur Einrichtung von Gastronomiebetrieben**

## GRÜNDUNG

> **2001**

## MITARBEITER

> **13**

## GESCHÄFTSFÜHRER

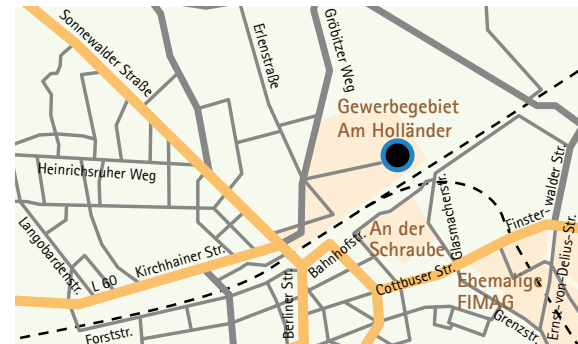
> **Roland Mayer**

## AUSBILDUNGSBETRIEB

> **1 Auszubildender**

## AUSBILDUNGSBERUFE

> **Lagerist/-in**



## KONTAKT

*Finsterwalder Getränke und Spirituosen  
Vertriebs GmbH  
Am Holländer 4  
03238 Massen  
Telefon 03531 - 6091 71  
Fax 03531 - 6091 73  
info@fiwa-getraenke.de  
www.fiwa-getraenke.de*

## FORMTEIL- UND SCHRAUBENWERK FINSTERWALDE GMBH

Seit weit über 130 Jahren verlassen sich viele Unternehmen auf Produkte aus dem Haus Formteil- und Schraubenwerk Finsterwalde GmbH. Das Unternehmen produziert und liefert ein umfassendes Programm hochwertiger Verbindungs- und Befestigungselemente. Es wird das Verfahren der Kaltumformung und je nach Anforderung auch eine zerspanende Fertigung angewendet.

Ein sorgfältig geplanter Produktions-, Vergütungs- und Glühprozess, ein umfangreiches Qualitätssicherungssystem und bei Bedarf 100 % Kontrollen werden bei der Fertigung der Verbindungselemente angewendet, mit denen die Formteil- und Schraubenwerk Finsterwalde GmbH auf allen Märkten der Welt präsent ist. Seit Jahren werden führende Automobilhersteller und Zulieferer im PKW- und Nutzfahrzeugbereich mit maßgeschneiderten Lösungen hochwertiger und extrem belastbarer Verbindungen beliefert. Der Know-how Transfer als Entwicklungslieferant ermöglicht es den Herstellern sowohl technisch, wirtschaftlich und sicherheitstechnisch

langfristige Stabilität einzusetzen. Verbindungsteile und Umformteile befinden sich in Motor, Antriebsstrang, Getriebe, Kupplung, Bremse, Anlasser, Chassis, Rückhaltesystem, Airbag.

Das Qualitätssicherungssystem nach DIN ISO 9001 und ISO TS 16949 sowie der Umweltstandard nach ISO 14001 sind seit Jahren stabil eingeführt und fester Bestandteil der Unternehmensphilosophie.

### LEISTUNGEN

- > **Fertigung von Formteilen und Schrauben**
- > **Entwicklungslieferant für Verbindungselemente im Fahrzeugbau im Abmessungsbereich M 5 bis M 24**

### GRÜNDUNG

> **1870**

### MITARBEITER

> **185**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Rolf Brand**

> **Dipl.-Ing. Dieter Beine**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

> **18 Auszubildende**



### KONTAKT

*Formteil- und Schraubenwerk  
Finsterwalde GmbH  
An der Schraube 28  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 570  
info@af-fiwa.de  
www.af-fiwa.de*

# FORSCHUNGSINSTITUT FÜR BERGBAUFOLGELANDSCHAFTEN E. V. (FIB)

Das im Jahr 1992 gegründete Mehrländerinstitut erarbeitet Lösungen für eine Wiederbelebung des durch den Braunkohlenbergbau umgestalteten Landschaftsraumes. Arbeitsschwerpunkte bilden die land- und forstwirtschaftliche Rekultivierung, Fragen zur Boden-/Gewässersanierung sowie das Naturschutzmanagement. Es stellen sich neue Herausforderungen, wie ein nachhaltiger Energiepflanzenanbau oder die Auswirkungen klimatischer Veränderungen auf Landnutzung und Wasserbewirtschaftung.

Derzeit sind in Finsterwalde 20 Mitarbeiter beschäftigt, darunter 10 Wissenschaftler verschiedener anwendungsbezogener Disziplinen. Dabei besteht eine enge Zusammenarbeit mit Hochschulen, Landesanstalten, Behörden und Wirtschaftsunternehmen, insbesondere der „Energieresion Lausitz“. Hinzu kommen internationale Forschungsvorhaben, beispielsweise mit chinesischen und südafrikanischen Partnern.

Die Infrastruktur umfasst neben dem akkreditierten Umweltlabor ein Grundwassertechnikum und Forschungsge-

wächshaus. Darüber hinaus betreibt das FIB e.V. die „Lysimeterstation Grünewalde“ zur Erfassung von Sickerwasserqualität und Grundwasserneubildung. Nicht zuletzt werden im Rahmen des Feldversuchswesens zahlreiche Dauerbeobachtungsflächen wissenschaftlich betreut.

## LEISTUNGEN

- > **angewandte Landschaftsforschung, nachhaltiges Landmanagement**
- > **Rekultivierung, Boden- und Gewässersanierung**
- > **naturschutzfachliche Begleitung der Sanierung und Landschaftsplanung**
- > **akkreditiertes Umweltlabor (Wasser, Boden, Pflanze)**
- > **Betreuung wissenschaftlicher Arbeiten, studentische Praktika**

## GRÜNDUNG

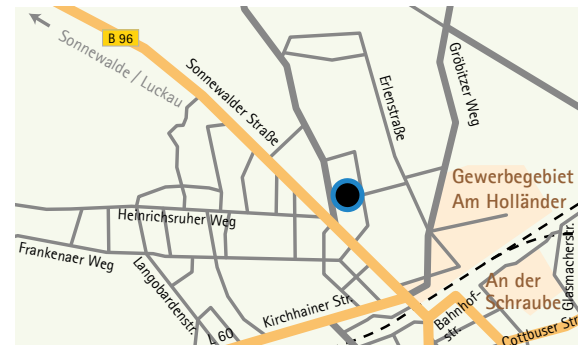
- > **1992**

## MITARBEITER

- > **20**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Dr. Michael Haubold-Rosar**



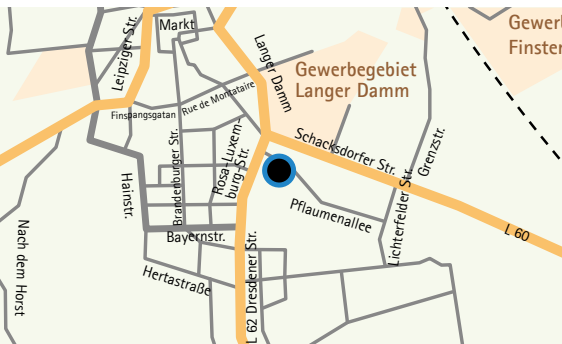
## KONTAKT

*Forschungsinstitut für  
Bergbaufolgelandschaften e. V. (FIB)  
Brauhausweg 2  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 7907 11  
Fax 03531 - 7907 30  
fib@fib-ev.de  
www.fib-finsterwalde.de*

GALFA wurde 1958 in Finsterwalde gegründet und ist heute ein leistungsstarker und verlässlicher Beschichter für funktionelle Oberflächen in den Bereichen kathodischer Korrosionsschutz und Gewindesicherungen. Das Dienstleistungsspektrum umfasst hochwertige Beschichtungen von metallischen Klein-, Massen- und Gestellteilen mit einem Schwerpunkt auf Verbindungselemente, Stanz- und Konstruktionsteile.

GALFA ist nach EN ISO 9001, ISO/TS 16949 und ISO 14001 zertifiziert sowie

## > Oberflächenbeschichter



[www.galfa.de](http://www.galfa.de)

# GOLDENER HAHN RESTAURANT UND HOTEL

Der Goldene Hahn wurde 1862 als Gasthof erbaut, seit 1939 in Familienbesitz, wirkt Familie Schreiber hier im Sinne des guten Geschmacks. Frank Schreiber, Inhaber und Chefkoch des Restaurants in Finsterwalde und „Brandenburger Meisterkoch“, stellte sein Können bereits mehrfach international unter Beweis. Höhepunkte der Wettkampfkariere Schreibers waren die Silbermedaille beim Cup of Nations in Quebec (Kanada) und die Bronzemedaille bei der Kochweltmeisterschaft in Australien. Er verwöhnt seine Gäste mit seinem ganz individuellen Kochstil, der NEUEN LAUSITZER KÜCHE. Die Verwendung von Produkten regionaler Erzeuger ist ihm ein besonderes Anliegen. Neben dem Geschmack spielt der visuelle Genuss für ihn eine herausragende Rolle. Der Sinn für Kunst findet im Hause Schreiber auch in der teilweise extravaganten Gestaltung der zwölf Hotelzimmer seinen Niederschlag. Während des Tages unterrichtet Schreibers Ehefrau geneigte Zuhörer in der Kunst des feinen Tafelns und an manchem Abend sorgt sie mit einer sinnlichen Lesung für knisternde Restaurantluft.

Der separat gelegene Salon Klara bietet Raum für individuelle Feierlichkeiten und Tagungen bis etwa 60 Personen und hat direkten Zugang zur lauschigen Atmosphäre des Weingartens.

## LEISTUNGEN

- > Feinschmecker-Restaurant und Bistro mit offener Küche
- > Hotel
- > Catering- und Partyservice
- > Kochkurse und Knigge-Seminare
- > Tagungen/Veranstaltungen

## GRÜNDUNG

- > 1939

## MITARBEITER

- > 10

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > Frank Schreiber

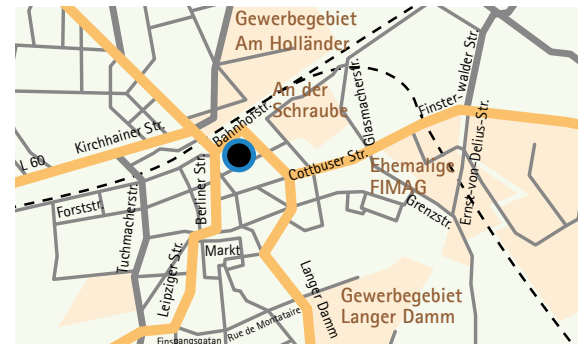
## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > 3 Auszubildende

## AUSBILDUNGSBERUFE

- > Koch/ Köchin

- > Restaurantfachfrau/-mann



## KONTAKT

*Hotel und Restaurant Goldener Hahn*

*Frank Schreiber*

*Bahnhofstraße 3*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 2214*

*Fax 03531 - 8535*

*info@goldenerhahn.com*

*www.goldenerhahn.com*

## HANDELSHOF FINSTERWALDE GMBH



Die Handels Hof Finsterwalde GmbH wurde 1991 gegründet und gehört zur Gruppe Partner für Technik. Wir sind ein leistungsstarkes mittelständisches Unternehmen. Für unsere Kunden, dazu gehören das verarbeitende Handwerk, industrielle Fertiger, die Industrie, Agrargenossenschaften, kommunale Betriebe und Werkstätten, stehen vier Fachgroßhandlungen als Dienstleister zur Verfügung.

Unsere eigene Fahrzeugflotte mit 9 Fahrzeugen sorgt dafür, dass unsere Kundschaft rechtzeitig und sicher Ihre Ware erhält. Unsere über 60 fachkompetenten Mitarbeiter an den beiden Standorten Finsterwalde und Cottbus unterstützen Sie als "Partner für Technik" im täglichen Einsatz. Als Ausbildungsbetrieb mit zurzeit 16 Auszubildenden stärken wir unsere Region und schaffen neue Arbeitsplätze.

### KONTAKT

*Handels Hof Finsterwalde GmbH*  
*Partner für Technik*  
*Ludwig-Erhard-Straße 6*  
*03238 Massen*  
*Telefon 03531 - 79160*  
*Fax 03531 - 791622*  
*verwaltung@pft-finsterwalde.de*  
*www.pft-finsterwalde.de*

### LEISTUNGEN

- > **breite Produktpalette**
- > **vier Fachbereiche**
  - > **Stahl und Werkstoffe**
  - > **Heizung und Sanitär**
  - > **Bau- und Werkzeugtechnik**
  - > **Elektrotechnik**
- > **Badausstellung in Finsterwalde**
- > **24h-Lieferservice**
- > **Schnell-Abhol-Lager**
- > **Onlineshop, Preislisten-CD**
- > **Anarbeitung von Stählen und Blechen**

### GRÜNDUNG

- > **1991**

### MITARBEITER

- > **68**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Sebastian Lemke, Torsten Riemer**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **16 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Bürokauffrau/-mann**
- > **Kauffrau/-mann für Groß- und Aussenhandel**

# HAUSMEISTERSERVICE LOTHAR SCHUMANN

Der Hausmeisterservice Lothar Schumann möchte sich heute bei Ihnen als eine Dienstleistungsfirma vorstellen, welche seit der Gründung am 05.07.1991, mit Stolz auf eine jahrelange Erfahrung zurückblicken kann.

Unser dynamischer Betrieb bürgt für seine fachmännische Beratung und einen tadellosen Service.

Wir verfügen über ein großes Potential an fachkundigen und fleißigen 19 Mitarbeitern und sind dadurch in der Lage, sehr kurzfristig Aufträge und Anfragen zu erledigen.

Für eine fachgerechte Grünlandpflege verfügen wir über ein weitreichendes Sortiment an hochwertigen Fahrzeugen und Maschinen wie Rasenmäher, Freischneider, Rasentraktoren, Containerfahrzeuge, Multicar, Kipper und Radlader.

Für die Wohnungsgesellschaft der Stadt Finsterwalde mbH führen wir seit 1993 die Pflege der Außenanlagen/Grünflächenpflege durch, sowie Reparaturen und Instandsetzungsarbeiten, Mieterbetreuung etc..

## LEISTUNGEN

- > **Rasenpflege, Baum-, Hecken- und Strauchverschnitt**
- > **Entholungsarbeiten**
- > **Dachrinnenreinigung**
- > **Betriebsreinigung**
- > **Grundstücksreinigung**
- > **Straßenreinigung, Winterdienst**
- > **Urlaubsbetreuung von Grundstücken**
- > **Pflasterarbeiten**
- > **Kleinreparaturen aller Art**
- > **Putz- und Maurerarbeiten**
- > **Transportarbeiten**
- > **Umzugshilfe**
- > **Entrümpelung – Entsorgung**
- > **Abbrucharbeiten**
- > **Zaunbau aller Art**
- > **Sicherungsmaßnahmen**
- > **Containerdienst 1,5 m<sup>3</sup> – 3,0 m<sup>3</sup>**
- > **Betreuung von Aufzügen**

## GRÜNDUNG

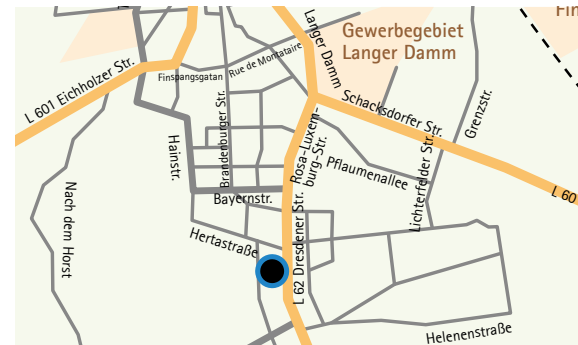
- > **1991**

## MITARBEITER

- > **19**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Lothar Schumann**



## KONTAKT

*Hausmeisterservice Lothar Schumann*  
*Dresdener Straße 144*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 63558*  
*Fax 03531 608893*  
*hausmeisterservice-schumann@t-online.de*



## KAUPISCH ITC-SOLUTION

Seit der Gründung im Jahr 1990 hat sich Kaupisch ITC-Solution zu einem leistungsstarken ITK-Systemhaus mit breitem Angebotsspektrum entwickelt.

Von seinem Firmensitz in Finsterwalde aus betreut das Unternehmen seine Kunden – mittelständische Unternehmen aller Branchen sowie öffentliche Einrichtungen – deutschlandweit in den Bereichen Software, IT- & Telekommunikationstechnik.

Dabei geht das Leistungsspektrum weit über den reinen Handel mit Hardware hinaus. Von der Projektierung über die Installation bis hin zur Wartung von Telekommunikations-, PC- und Netzwerktechnik werden die Unternehmen umfassend beraten, geschult und betreut.

Wir sind auch Ansprechpartner, wenn es um betriebswirtschaftliche Softwarelösungen geht. Neben dem Vertrieb sowie der individuellen Anpassung und Betreuung von ERP-/PPS-Lösungen wird bereits seit Jahren besonderes Augenmerk auf die Entwicklung eigener Produkte, beispielsweise zur Optimierung der Lagerverwaltung oder auch zur Analyse und Bewertung von Unternehmensdaten, gelegt.

Die hoch qualifizierten Mitarbeiter bestehen aus erfahrenen Diplomingenieuren, Master of Science und zum großen Teil aus seit 1991 selbst ausgebildeten IT-Systemkauffleuten und IT-Systemelektronikern.

### LEISTUNGEN

- > **Vertrieb und Betreuung von ERP-Software**
- > **individuelle Programmierung und Anpassung**
- > **Beratung, Konzeptionierung und Betreuung von IT-Systemen**
- > **Systemplanung und Optimierung von Telekommunikationsstrukturen**
- > **Realisierung von Webpräsenzen**

### GRÜNDUNG

- > **1990**

### MITARBEITER

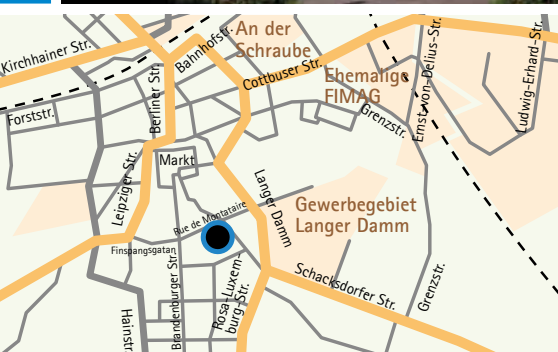
- > **15**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Carsten Kaupisch, Stephan Klimpke, Steffen Rümpel, Manfred Gallaus**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **IT-Systemkauffrau/-mann**
- > **IT-Systemelektroniker/-in**



### KONTAKT

*Kaupisch ITC-Solution*

*Jan Pitt*

*Geschwister-Scholl-Straße 6a*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 60950*

*Fax 03531 - 609555*

*jp@kaupisch-itc.de*

*www.kaupisch-itc.de*

## KJELLBERG FINSTERWALDE

Die Unternehmensgruppe Kjellberg Finsterwalde bietet Produkte und Lösungen für die thermische Materialbearbeitung in der metallverarbeitenden Industrie und im Handwerk. Im Wesentlichen handelt es sich dabei um Schneidtechnik, Schweißtechnik und Schweißelektroden.

Die Sparte Schneiden bietet eine Auswahl an Produkten für das manuelle bis hin zum CNC-Plasma- und Laserschneiden. Dazu gehören Ausrüstungen zum Schneiden bis 160 mm Materialdicke, Unterwasser- sowie Präzisionsplasma-schneiden und Markieren.

Kjellberg Finsterwalde bietet eine große Vielfalt an maßgeschneiderten Schweißarbeitsplätzen. Außer leistungsfähigen Serienerzeugnissen und deren Baugruppen werden auf dem Markt verfügbare Automatisierungstechnik und regional produzierte Vorrichtungen in die angebotenen Lösungen einbezogen.

Schweißelektroden sind heute aus vielen Bereichen der Metallverarbeitung nicht mehr wegzudenken. Neben Standardelektroden produziert Kjellberg Finsterwalde eine große Palette an Spezial-

und Sonderelektroden. Allesamt sind sie Qualitätsprodukte aus Deutschland.

Seit dem Jahr 1922 forscht und entwickelt Kjellberg Finsterwalde in der Tradition des Erfinders der ummantelten Schweißelektrode Oscar Kjellberg und agiert heute in enger Zusammenarbeit mit zahlreichen Bildungs- und Forschungseinrichtungen. Der Gesellschafter Kjellberg-Stiftung sichert seit 15 Jahren die Zukunft der Gruppe.

### LEISTUNGEN

- > **Schneidtechnik**
- > **Schweißtechnik**
- > **Schweißzusatzwerkstoffe**

### MITARBEITER

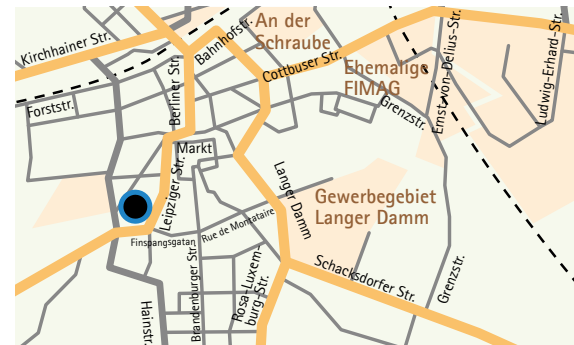
- > **ca. 430**

### VORSITZENDER DES VORSTANDES

- > **Dr. Norbert Pietsch**

### GESELLSCHAFTER

- > **Kjellberg-Stiftung**



### KONTAKT

*Kjellberg Finsterwalde Plasma  
und Maschinen GmbH  
Leipziger Straße 82  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 5000  
[kjellberg@kjellberg.de](mailto:kjellberg@kjellberg.de)  
[www.kjellberg.de](http://www.kjellberg.de)*

## KSF KOMMUTATOREN UND SCHLEIF- RINGKÖRPER FINSTERWALDE GMBH

Kommutatoren und Schleifringkörper aus Finsterwalde werden seit vielen Jahrzehnten in rotierenden elektrischen Maschinen und Geräten eingesetzt.

Die KSF GmbH wurde im Dezember 1993 gegründet und blickt auf zwei Jahrzehnte eigene Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung von Kommutatoren und Schleifringkörpern zurück. Das Unternehmen stellt heute einen zuverlässigen Partner für mehr als 400 Kunden in Deutschland, Europa und Übersee dar.

Das Sortiment umfasst über 2.000 kundenspezifische Lösungen im Bereich von 8 mm bis 400 mm Durchmesser. Die gefertigten Stückzahlen reichen von Einzelanfertigungen für den Reparatursektor bis zur Großserie für den Bereich Elektrowerkzeuge in den verschiedensten Anwendungen.

Die Entwicklung und Produktion von Kommutatoren und Schleifringkörpern für Windkraftanlagen ist ein weiteres wichtiges Einsatzgebiet für die Produkte der KSF GmbH. Das Qualitätssicherungssystem nach DIN ISO 9001 ist seit 1999 im Unternehmen eingeführt.

### LEISTUNGEN

> **Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kommutatoren, Schleifringkörpern und duroplastischen Formteilen**

### GRÜNDUNG

> **1993**

### MITARBEITER

> **31**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Gerhard Leistner**

> **Dietmar Lentz**

### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Zerspanungsmechaniker/-in**



### KONTAKT

*KSF Kommutatoren und Schleifringkörper  
Finsterwalde GmbH*

*Gerhard Leistner*

*An der Fimag 3, 03238 Massen*

*Telefon 03531 - 79180*

*Fax 03531 - 791826*

*ksf-kommutatoren@t-online.de*

*www.ksf-kommutatoren.com*

# LANDWIRTSCHAFTS-GMBH FINSTERWALDE

Die Landwirtschafts-GmbH Finsterwalde und die Mutterkuh-Agrar-GmbH Finsterwalde bewirtschaften als Unternehmensverbund ca. 2.800 ha Acker und Grünland zwischen Doberlug-Kirchhain und Finsterwalde. Wichtigster Produktionszweig ist die Milchproduktion. Zusätzlich werden Futterbau, Marktfruchtanbau und Mutterkuhhaltung mit Rindermast betrieben. Wir beliefern die Biogasanlage Finsterwalde mit Silagen. Die Mutterkuh-Agrar-GmbH Lugau hat mehrere Solarparks entwickelt.

Die Landwirtschafts-GmbH Finsterwalde wurde 1995 als Rechtsnachfolger einer LPG gegründet. Seit 1997 gehört die neu gegründete Mutterkuh-Agrar-GmbH Lugau zum Unternehmensverbund. Derzeit arbeiten im Unternehmensverbund 36 Mitarbeiter und 2 Auszubildende. Junge Menschen können bei uns den Beruf des Land- oder Tierwirts erlernen und unser Team verstärken.

Wir stehen für eine flächendeckende nachhaltige Landwirtschaft in der Region. Dafür setzen wir modernste Technik und Technologie im Stall und auf dem Feld ein.

## LEISTUNGEN

- > **Landwirtschaftsbetrieb**
- > **Milchproduktion**
- > **Mutterkuhhaltung**
- > **Feldbau**
- > **alternative Energien**

## GRÜNDUNG

- > **1995**

## MITARBEITER

- > **38**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Frank Neczkiewicz**

## GESUCHTE FACHKRÄFTE

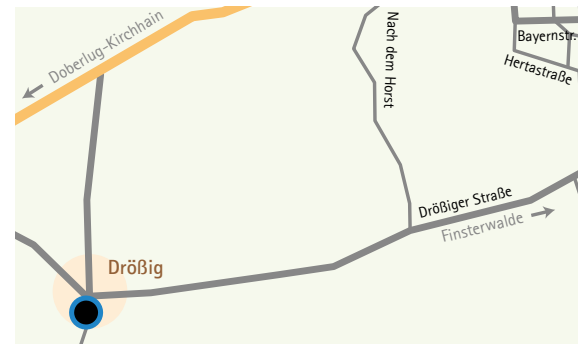
- > **Landwirt**
- > **Tierwirt**

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **2 Auszubildende**

## AUSBILDUNGSBERUFE

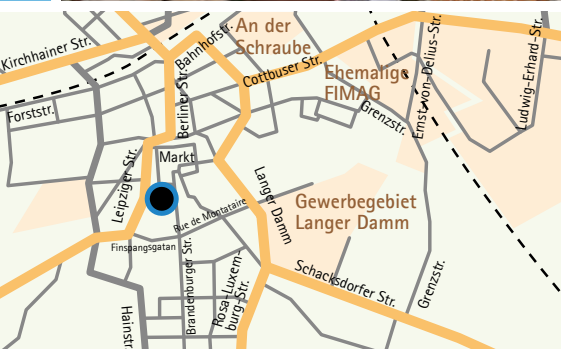
- > **Landwirt**
- > **Tierwirt**



## KONTAKT

*Landwirtschafts-GmbH Finsterwalde*  
**Frank Neczkiewicz**  
 Dorfstraße 30  
 03238 Heidefeld / OT Dröbzig  
 Telefon 03531 - 501 00  
 Fax 03531 - 501 17  
[necz@lawi-fiwa.de](mailto:necz@lawi-fiwa.de)  
[www.lawi-fiwa.de](http://www.lawi-fiwa.de)

## LEBENSZENTRUM „AM SCHLOSS“



Mitten im Herzen von Finsterwalde befindet sich unser Seniorenpflegeheim, das Lebenszentrum „Am Schloss“, umgeben von einer schönen Parkanlage. Die unmittelbare Nähe zum historischen Stadtkern mit seinem Schloss und dem Schlosspark laden zu Spaziergängen ein. Der Marktplatz – nur 200 m entfernt – bietet Einkaufsmöglichkeiten und lädt zu Cafe- und Restaurantbesuchen ein.

Unser Lebenszentrum wurde in hellen freundlichen Farben gestaltet. In Hausgemeinschaften findet das Leben in kleinen Gruppen von 10 bis 12 Bewohnern statt. Jeder hat sein individuell eingerichtetes Zimmer und es stehen gemütliche Sitzcken und Aufenthaltsräume zur Verfügung.

Die Angebote reichen vom Mittagstisch in der WI LaCantina, bis zum Kochkurs, vom Friseur bis zum Lichtbildvortrag, von der Podologie bis zum Arztbesuch, von der Physiotherapie bis zum Angebot von Gottesdiensten. Durch unterschiedliche Angebote und gemeinsame Aktivitäten mit der im Haus befindlichen Kindertagespflege Stern-

chenparadies entstehen Kontakte über Generationen hinweg.

Unser Leistungsangebot umfasst vollstationäre Pflege, Kurzzeitpflege sowie die Tagespflege. Sie entlastet pflegende Angehörige und eröffnet pflegebedürftigen Menschen die Möglichkeit, in ihrer Häuslichkeit zu bleiben.

### LEISTUNGEN

- > **vollstationäre Pflege**
- > **Betreuung in kleinen Gruppen**
- > **Kurzzeit- und Verhinderungspflege**
- > **Beratung**

### GRÜNDUNG

> **2009**

### MITARBEITER

> **48**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Ulrike Bennewitz**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

> **Pflegefachkraft**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

> **3 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Altenpfleger/-in**

### KONTAKT

*Lebenszentrum „Am Schloss“*

*Iris Link*

*Brandenburger Straße 2a*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 608490*

*Fax 03531 - 60849900*

*lebenszentrum-am-schloss@lafim.de*

*www.lebenszentrum-am-schloss.de*

# MEDIZINTECHNIK & SANITÄTSHAUS HARALD KRÖGER GMBH

Die Medizintechnik und Sanitätshaus Harald Kröger GmbH hat sich zu einem wirtschaftlich starken Partner auf dem Gesundheitsmarkt im Land Brandenburg entwickelt. Als inhabergeführtes Unternehmen mit familiärem Charakter bieten wir der breiten Bevölkerung seit mehr als 20 Jahren eine qualitativ hochwertige und wohnortnahe Gesundheitsversorgung an.

Als überregional agierender medizinischer Fachhandel mit Praxis- sowie Patientenbedarf – dies umfasst Fachservice für Medizin- und Therapietechnik, Hygienemanagement sowie Planung und Ausstattung von medizinischen Einrichtungen und Praxisräumen – garantieren wir bis heute eine bereichsübergreifende Versorgung für Kliniken, OP-Zentren, niedergelassene Ärzte, Pflegeeinrichtungen und -heime, Hospiz- und Sozialstationen sowie häusliche Krankenpflegen. Unser Einzugsgebiet erstreckt sich auf einen über 200 km großen Umkreis – von Magdeburg, dem Speckgürtel von Berlin bis nach Frankfurt/Oder sowie Teile Sachsens und Sachsen-Anhalts.

## LEISTUNGEN

- > **Medizintechnik und Sanitätshaus**
- > **Praxis- und Patientenbedarf**
- > **Rehabilitationstechnik und Homecare**
- > **Orthopädiesschuh- und Orthopädietechnik**
- > **Podologie, Kosmetik und Physiotherapie**

## GRÜNDUNG

- > **1990**

## MITARBEITER

- > **170**

## GESCHÄFTSFÜHRERINNEN

- > **Anita Kröger**
- > **Petra Kröger-Schumann**
- > **Kirsten Kolacki**

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **18 Auszubildende**

## AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Kauffrau/-mann für Groß- und Außenhandel oder für Gesundheitswesen**
- > **Einzelhandelskauffrau/-mann**
- > **Bürokauffrau/-mann**
- > **Orthopädietechniker/-in**
- > **Orthopädiesschuhtechniker/-in**



## KONTAKT

*Medizintechnik und Sanitätshaus  
Harald Kröger GmbH  
Nobelstraße 3  
03238 Massen-Niederlausitz  
Telefon 03531 - 7990 7336  
Fax 03531 - 7990 32  
info@medizintechnik-kroeger.de  
www.medizintechnik-kroeger.de*

## MGF METALLGUSS FINSTERWALDE GMBH



Die MGF Metallguss GmbH produziert am Standort Finsterwalde auf ca. 15.000 m² Produktions- und Bürofläche Serienfertigungen von Aluminiumsandguss als Maschinen- und Handformguss (mittlere und hohe Stückzahlen).

In langer Tradition stellen wir Gussteile für namhafte Hersteller aus dem Motoren-, Maschinen- und Fahrzeugbau sowie aus der Bahn- und Medizintechnik her. Wir verarbeiten jährlich über 800 t Guss und liefern montage- und einbaufertig bis ans Band. Sämtliche Abläufe und Prozesse sind qualitätsgeprüft und zertifiziert (DIN ISO 9001/DIN EN ISO 14001).

Kooperationspartner unseres Unternehmens ist die Metallgießerei Dussler GmbH in Königsbrunn. Auch dieses Unternehmen hat mit mehr als 50jähriger Firmengeschichte eine lange Tradition und ist auf Aluminiumsandguss spezialisiert.

### LEISTUNGEN

- > **Serienfertigung von Aluminiumsandguss als Maschinen- und Handformguss**
- > **Fertigung von Klein- und Großserien**
- > **Prototypenfertigung**

### GRÜNDUNG

> **2011**

### MITARBEITER

> **66**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Ing. Jens Waldek**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

> **Arbeitsvorbereiter/-in**

### KONTAKT

**MGF Metallguss Finsterwalde GmbH**

**Ing. Jens Waldek**

**Am Holländer 15**

**03238 Finsterwalde**

**Telefon 03531 - 7904 0**

**Fax 03531 - 7904 10**

**info@megufin.de**

**www.metallguss-finsterwalde.de**

# N + S NORM- UND SONDERSCHRAUBEN GMBH

Seit 1992 sind wir als zertifiziertes Großhandelsunternehmen für Verbindungselemente auf dem internationalen Markt tätig. Unsere Stärken haben wir auf dem Gebiet der Sonderteile gefunden, die Sie in fast allen Materialien, Festigkeiten und Oberflächen von uns beziehen können.

Unsere Kompetenz, Produktkenntnis und Innovation hat uns zu einem strategischen Prototypenlieferanten namhafter Automobilhersteller gemacht. Firmeneigene Entwicklungen finden heute im Automobilbau ihre Anwendung. Zufriedene Kunden des Maschinen-, Anlagen- und Schienenfahrzeugbaus bestätigen unseren Weg auch als Systemlieferant und zuverlässigen Serienpartner.

Wir sind klein genug um unseren Kunden preiswerten Service zu bieten, da große Verwaltungen bei uns nicht existieren. Wir sind stark genug, den Wettbewerb zu bestehen, da wir spezielles Know-how zusammengefasst haben.

Engagierte Mitarbeiter garantieren unkomplizierte Abwicklungen der Aufträge, kurze Lieferzeiten und hohe Qualität.

## REFERENZEN

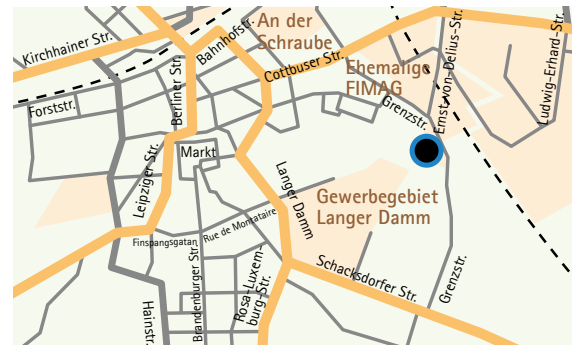
- > Audi
- > Bombardier
- > Bugatti
- > ISE Intex
- > IAVTT
- > KBA
- > ORIS
- > Porsche
- > Skoda
- > Schönherr
- > TU Chemnitz
- > TU Dresden
- > Volkswagen

## GRÜNDUNG

- > 1992

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > Günter Napieralski



## KONTAKT

*N+S Norm- und Sonderschrauben GmbH*  
*Grenzstraße 62*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 - 507 860*  
*Fax 03531 - 507 8620*  
*info@noso-germany.de*  
*www.noso-germany.de*

## NIEDERLAUSITZER KREISHANDWERKERSCHAFT FINSTERWALDE



Die Niederlausitzer Kreishandwerkerschaft ist ein Zusammenschluss von 10 Innungen verschiedener Gewerke und einem Landesinnungsverband. Sie vertritt als Körperschaft des öffentlichen Rechts die Interessen des Handwerks in Wirtschaft und Politik.

Am 01.02.1991 wurde die Gründung besiegelt. Heute werden etwa 550 Handwerksbetriebe mit ca. 15.000 Beschäftigten betreut. Ein großes Aufgabenfeld stellt die Unterstützung eines zukunfts-fähigen Handwerks für die Region dar. Hierzu werden in Netzwerken, Stiftungen, Vereinen und Projekten die Herausforderungen des demografischen Wandels in der Region aktiv mitgestaltet.

Die Niederlausitzer Kreishandwerkerschaft ist mit dem Projekt „Fit für die Unternehmensnachfolge im Handwerk“ ein „Ausgewählter Ort 2012“ im Wettbewerb „Land der Ideen“.

Sie bietet eine Zusatzqualifikation zum Technischen Fachwirt sowie Lehrgänge zum Gesundheitsdienstleister an.

### LEISTUNGEN

- > Gestaltung des Innungslebens
- > Organisation des Gesellenprüfungswesens, von Aus- und Weiterbildungsinitiativen, von Ausbildungsverbünden und kooperativer Ausbildung
- > Organisation von Kooperationen mit Bildungsdienstleistern, Schulen, Oberstufenzentren, Wirtschaftsverbänden, regionalen Unternehmen und Verbänden, Kommunen, Ämtern der Wirtschaftsförderung
- > Mitarbeit in verschiedensten regionalen Gremien
- > spezielle, bereichstypische Erfordernisse der einzelnen Handwerksbereiche

### GRÜNDUNG

- > 1991

### MITARBEITER

- > 6

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > Ellen Lösche

### KONTAKT

Niederlausitzer Kreishandwerkerschaft

Ellen Lösche

Genossenschaftsstraße 19

03238 Finsterwalde

Telefon 03531 - 71720

Fax 03531 - 7172 20

info@finsterwalde-khw.de

www.nl-kreishandwerkerschaft.de

# PÖSCHL KUNSTSTOFFAUFBEREITUNG

Die Pöschl Kunststoffaufbereitung als mittelständisches Unternehmen bereitet Primärkunststoffe aus dem industriellen Bereich auf.

Dazu gehören u.a. sortenreine Restmaterialien aus der Kunststoffherstellung, Rohre, Paletten, Kisten usw., die auch zu einem großen Teil von Firmen aus der Region stammen.

Die Endprodukte werden zur Absicherung eines vollständigen Wertstoffkreislaufes der Kunststoffindustrie zur Weiterverarbeitung überlassen.

Eine über 10-jährige Erfahrung der Mitarbeiter, verbunden mit hohen Qualitätsansprüchen, begründet das Vertrauen vieler in- und ausländischer Kunden und Partner in unser Unternehmen.

## LEISTUNGEN

- > **Aufbereitung (Sortierung und Vermahlung) von Kunststoffen**
- > **Handel mit aufbereiteten Kunststoffen**
- > **Aufkauf von Kunststoffen aus dem industriellen Bereich**

## GRÜNDUNG

- > **2009**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Hans-Jürgen Pöschl**



## KONTAKT

*Pöschl Kunststoffaufbereitung  
Lausitzflugplatz Finsterwalde/Schacksdorf  
Fliegerstraße 23/2  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 6089 50  
Fax 03531 - 6089 82  
[poeschl-finsterwalde@t-online.de](mailto:poeschl-finsterwalde@t-online.de)*



## RCS RICHTER COMPUTER SYSTEMHAUS GMBH

Seit über 20 Jahren hat sich RCS als professionelles Computer Systemhaus mit der Installation und Betreuung von zukunftsweisenden IT-Lösungen etabliert.

Die Schwerpunkte unserer Geschäftstätigkeit sind IT-Systeme und unsere Eigenentwicklungen im Softwarebereich, welche bundesweit, in Österreich und Luxemburg bei ca. 1.100 Anwendern im Einsatz sind.

Privatkunden nutzen unsere vielfältigen Dienstleistungen im IT-Service. Besuchen Sie uns auch in unserem Fachgeschäft im Gewerbegebiet Massen mit vielen weiteren Serviceangeboten.

### LEISTUNGEN

- > **professioneller Werkstatt-Service für Computer-, Drucker- und Kopiersysteme**
- > **Beratung, Planung und Umsetzung von Netzwerkstrukturen und Telefonanlagen**
- > **Konzeption und Realisierung von individuellen RCS-Softwarelösungen für ERP, Warenwirtschaft sowie für Großküchen und Menübringendienste**

### GRÜNDUNG

> **1990**

### MITARBEITER

> **40**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Hans-Günter Richter**



### KONTAKT

*Richter Computer Systemhaus GmbH*

*Ludwig-Erhard-Straße 2*

*03238 Massen/Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 79110*

*Fax 03531 - 7911 79*

*service@rcs.de*

*www.rcs.de*

## RIMPEL TREPPENBAU GMBH

Seit 1993 plant, fertigt und montiert die Rimpel Treppenbau GmbH Massivholztreppe in überwiegend freitragender Bauweise. Gegründet als kleine Bau- und Möbeltischlerei hat sich das Familienunternehmen kontinuierlich zum Traditionsbetrieb für hochprofessionellen Treppenbau in Brandenburg entwickelt und unterhält neben dem Finsterwalder Stammsitz auch Niederlassungen in Geltow bei Potsdam und Schönefeld/Waltersdorf bei Berlin mit je zwei Ausbendienstmitarbeitern. Die 27 Beschäftigten und drei Auszubildenden der Rimpel Treppenbau GmbH verbinden bei ihrer Arbeit handwerkliche Fähigkeiten mit der Liebe zum Detail und garantieren ihren Kunden genau die Treppenlösung, die ihren Wünschen und technischen Gegebenheiten entspricht.

„Bei uns lernen kontinuierlich zwei bis drei Auszubildende im Jahr die Handgriffe auf dem Weg zum Tischler und Betriebswirtschaftler, wobei wir sie bei der Meisterausbildung sogar finanziell unterstützen“, so Geschäftsführer Andreas Drangosch. „Das Durchschnittsalter un-

serer Belegschaft liegt zudem unter dreißig Jahren und auch mit Mitte Zwanzig ist es möglich, Werkstatteleiter zu werden“, so der Tischlermeister ergänzend zu den Perspektiven im Betrieb. Rimpel Treppenbau bietet quasi die Stufe für junge Leute.

Heute gehört ein CNC-Bearbeitungszentrum zur Firma, ebenso wie ein Hallenneubau für die Verpackung und den Versand der Treppen. Pro Jahr werden am Standort rund 800 bis 1.000 Treppen gefertigt und ausgeliefert.

### GRÜNDUNG

> 1993

### MITARBEITER

> 27

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Andreas Drangosch**

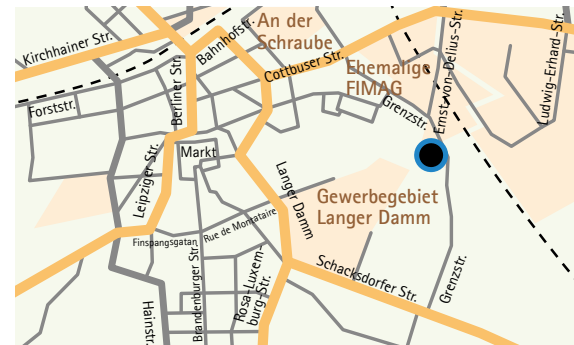
### AUSBILDUNGSBETRIEB

> **3 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Tischler/-in**

> **Betriebswirt**



### KONTAKT

*Rimpel Treppenbau GmbH*

*Grenzstraße 61*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 7301 30*

*Fax 03531 - 7301 40*

*info@rimpel-treppenbau.de*

*www.rimpel-treppenbau.de*

## ROST-ELEKTRIK GMBH

1986 als Elektrofirma gegründet, wurde die Rost-Elektrik 1999 in eine GmbH umgewandelt. Seit ca. 26 Jahren errichten wir elektrische Anlagen bis 30 kV und Transformatorenstationen und übernehmen deren Wartung sowie die Reparatur.

Ab 1990 wurden weitere Geschäftsfelder im Bereich Elektroanlagenbau kontinuierlich entwickelt. Dazu gehören der Schaltanlagenbau, die Durchführung von Kabelarbeiten im Mittel- und Niederspannungsbereich mit eigener Kabelzugtechnik sowie allgemeine Elektroinstallationen und die Errichtung von Beleuchtungsanlagen.

Die Rost-Elektrik GmbH ist Vertragspartner der Stadtwerke Finsterwalde und zertifizierter Betrieb für Kabelarbeiten an Kabeln bis und über 1.000 V sowie für Arbeiten unter Spannung bis 1.000 V.

### LEISTUNGEN

- > **Elektroinstallationen bis 30 kV**
- > **Trafostationen**
- > **Schaltanlagenbau**
- > **Automatisierung SPS/PLS**
- > **Beleuchtungsanlagen**
- > **Thermografie (Wärmebildkamera)**
- > **Photovoltaikanlagen**

### GRÜNDUNG

- > **1986 (EF) 1999 (GmbH)**

### MITARBEITER

- > **15**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Dietmar Rost**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

- > **Elektromonteur**
- > **Schaltschrankbauer**
- > **Elektromeister**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **2 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Elektroniker für  
Energie- und Gebäudetechnik**



### KONTAKT

*Rost-Elektrik GmbH*  
*Dietmar Rost*  
*Cottbuser Straße 27*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 - 704800*  
*Fax 03531 - 70480 1*  
*info@rost-elektrik.de*  
*www.rost-elektrik.de*

# SANITÄTSHAUS BAUCH OHG

Die Sanitätshaus Bauch OHG wurde im März 1991 als Einzelunternehmen in Döberlug-Kirchhain gegründet. Seit dieser Zeit ist das Unternehmen zu einem kompetenten und zuverlässigen Versorgungspartner mit 5 Fachgeschäften, einer Podologischen Fachpraxis, einer Orthopädischen Meisterwerkstatt sowie einem 800 m<sup>2</sup> großen Logistikzentrum in Südbrandenburg herangewachsen.

Besonders in den Bereichen Rehatechnik, Orthopädietechnik, Homecare, Podologie, Praxis- & Sprechstundenbedarf sowie dem Service am Kunden widmen wir seither unsere ganze Aufmerksamkeit und Erfahrung.

Unser Bestreben ist es, durch beste handwerkliche Arbeit, einer einfühlsamen Beratung sowie der richtigen Auswahl an innovativen Hilfsmitteln die Ansprüche und Bedürfnisse unserer Kunden auf hohem Niveau zu erfüllen. Dies können wir nur durch qualifiziertes Fachpersonal sowie in enger Zusammenarbeit mit Ärzten, Therapeuten, Pflegepersonal, Krankenhäusern und Krankenkassen gewährleisten.

Als zertifiziertes Unternehmen beschäftigt das Sanitätshaus Bauch inzwischen ein Team aus über 40 kompetenten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Dazu zählen unter anderem Medizinprodukteberater, examinierte Krankenschwestern & Wundtherapeuten, Podologen, Rehafachberater, Orthopädietechniker- & -meister sowie verschiedene Kaufleute.

## LEISTUNGEN

- > **Orthopädietechnik**
- > **Rehatechnik**
- > **Sanitätshaus**
- > **Homecare**
- > **Podologie**

## GRÜNDUNG

- > **1991**

## MITARBEITER

- > **40**

## GESCHÄFTSFÜHRER

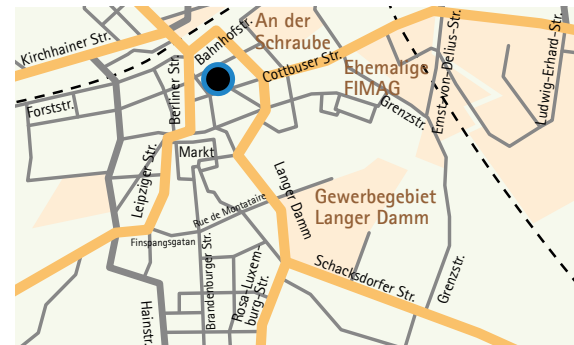
- > **Thomas Bauch, Holger Bauch**

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **7 Auszubildende**

## AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Kaufmann/-frau im Gesundheitswesen**



## KONTAKT

*Sanitätshaus Bauch OHG*

*Karl-Marx-Straße 10*

*03238 Finsterwalde*

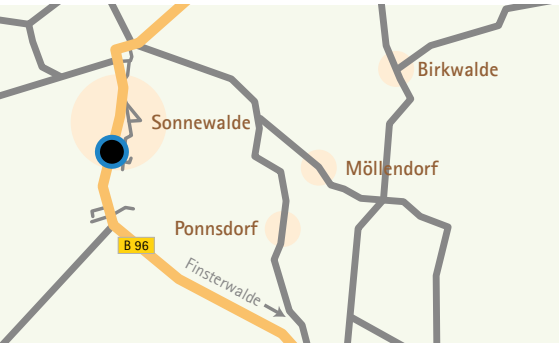
*Telefon 03531 - 7181 0*

*Fax 03531 - 7181 30*

*info@sanitaetshaus-bauch.de*

*www.sanitaetshaus-bauch.de*

## SCHLIEPER FÜR LANDMASCHINEN GMBH



Die Schlieper für Landmaschinen GmbH ist seit 1959 exklusiver Vertriebspartner der Firma John Deere und seit 1997 mit Hauptstandort Sonnewalde in Brandenburg ansässig. Unsere Verkaufsspezialisten beraten unsere Kunden fachlich in den drei Hauptproduktbereichen Landtechnik, Rasen- und Grünpflege sowie Agrar-Management-Systeme.

Wir bieten in unserem Ersatzteilzentrum einen umfangreichen Ersatzteilservice und Zubehörverkauf an. Unser Werkstatt Team steht Ihnen in der Ernte 24 Stunden am Tag zur Verfügung.

Die firmeninterne LandAkademie bildet unsere Kunden in vielen Bereichen weiter. Ob Technikkurse für Traktoren, AMS-Technik (satellitengestützte Technik), Bürosoftware (Ackerschlagkartei) oder auch Office Anwendungen.

Unsere FarmSight Abteilung berät unsere Kunden zum Thema Telemetrie und Präzisionslandwirtschaft. Ziel dieser Abteilung ist es, gemeinsam mit den Kunden die heutigen High-Tech Landmaschinen so zu nutzen, dass die Produktivität und Effizienz gesteigert werden können.

### LEISTUNGEN

- > **Dienstleistungszentrum**
- > **FarmSight StrategieCenter und Trainingscenter**
- > **firmeneigener Gyrocopter für Feldbefliegung und Reparaturaufträge**
- > **LandAkademie Sonnewalde für Schulungen aller Art**

### GRÜNDUNG

- > **1959**

### MITARBEITER

- > **82**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Günter und Heinz-Gerd Schlieper**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

- > **Servicetechniker/-in**

- > **Verkaufsberater/-in**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **16 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Mechaniker/-in für Land- und Baumaschinentechnik**

- > **Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel**

- > **Bürokauffrau/-mann**

### KONTAKT

*Schlieper für Landmaschinen GmbH*

*Ricarda Schlieper*

*John-Deere-Straße 4*

*03249 Sonnewalde*

*Telefon 035323 - 638 0*

*Fax 035323 - 638 23*

*info@schlieper-agrarservice.de*

*www.schlieper-agrarservice.de*



# SCHWEISSERBEDARF ERNST HAMPICKE

Der Schweißerbedarf E. Hampicke ist ein Unternehmen, welches 1990 durch Ernst Hampicke gegründet wurde. Inzwischen ist die Mitarbeiteranzahl auf acht ausgebaut worden.

Im August 2005 übergab er die Unternehmensgeschichte an seine Tochter Silvia Pinder weiter.

Wir sind ein Fachhandel für den Vertrieb von schweißtechnischen und schneidtechnischen Produkten, wie Geräte, Maschinen, auch Mess- und Steuerungstechniksysteme, Stromerzeuger, Absaugeinrichtungen, Zubehör und Hilfsstoffe.

Dienstleistungen wie Planung, Beratung, Aufbau von Anlagen sowie Reparaturen von Maschinen und Geräten, Handel mit technischen Gasen, Schweißzusatzwerkstoffen, Produkten der Löt-, Klebe-, Drucklufttechnik, des Arbeitsschutzes und von Produkten des angrenzenden Bedarfs, wie Schleifmittel und Werkzeuge, gehören zu unserem Tätigkeitsfeld.

Im Jahr 2010 wurde unsere Firma nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

## LEISTUNGEN

- > Reparatur und Vertrieb von Schweißtechnik-Werkzeugen
- > Industriebedarf, Arbeitsschutzartikel
- > Planung und Montage von Absauganlagen
- > Vertrieb technischer Gase
- > sicherheitstechnische Überprüfung und Wartung von Maschinen

## GRÜNDUNG

- > 1990

## MITARBEITER

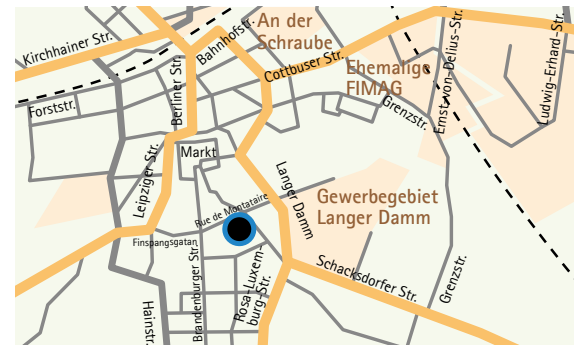
- > 8

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > Silvia Pinder

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > ja



## KONTAKT

Schweißerbedarf Ernst Hampicke

Silvia Pinder

Geschwister-Scholl-Straße 6

03238 Finsterwalde

Telefon 03531 - 60 1912

Fax 03531 - 60 2012

[service@schweisser-hampicke.de](mailto:service@schweisser-hampicke.de)

[www.schweisser-hampicke.de](http://www.schweisser-hampicke.de)

## SIAG ANLAGENBAU FINSTERWALDE GMBH



Die mittelständische Gesellschaft wurde 1996 gegründet. Das ursprüngliche Beschäftigungsfeld waren Silo-, Behälter- und Apparatebau. Bereits 1994 wurden die ersten Windkrafttürme gefertigt. Im Jahre 1998 erfolgte die vollständige Profilierung auf die Fertigung von Stahlrohrtürmen für Windkraftanlagen. Seitdem werden Kunden in Deutschland und der EU mit qualitätsgerechten Stahlrohrtürmen versorgt. Die Firma ist nach DIN ISO 9001 zertifiziert und besitzt die Zulassung als Schweißfachbetrieb nach DIN 18800 bzw. DIN 1090 Bl. 1 und Bl. 2. Es werden die Schweißverfahren MAG und UP angewandt. Das Leistungsspektrum des Unternehmens reicht vom Brennschneiden der Bleche, Rundbiegen, Montage und Einbau über Konservierung bis zum kompletten Einbau der Türme. Der Einbau erfolgt mit allen mechanischen und elektrischen Komponenten. Das Werk verfügt über eine Kapazität von ca. 600 Segmenten pro Jahr.

### LEISTUNGEN

- > Herstellung von rotationssymmetrischen Schweißkonstruktionen
- > Montage nach Zeichnung
- > Konservierung von Stahlkonstruktionen

### GRÜNDUNG

- > 1996

### MITARBEITER

- > 45

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > Andree Fankhänel
- > Wolfgang Jungnickel

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

- > UP-Schweißer
- > MAG Schweißer

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > 10 Auszubildende

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > Konstruktionsmechaniker/-in
- > Bürokauffrau/-mann

### KONTAKT

SIAG Anlagenbau Finsterwalde GmbH  
Wolfgang Jungnickel  
Nobelstraße 11  
03238 Massen-Niederlausitz  
Telefon 03531 - 79060  
Fax 03531 - 790610  
wolfgang.jungnickel@siag-group.com  
www.siag.de

## SPARKASSE ELBE-ELSTER

Ganz gleich, ob Kontoführung, Geldanlage, der Kredit für Haus und Auto oder die Unternehmensfinanzierung – wir stellen die flächendeckende Versorgung mit Finanzdienstleistungen sicher. Unser Ziel ist dabei nicht die Erzielung maximaler Gewinne, sondern die qualitativ hochwertige und möglichst lückenlose Versorgung der Bevölkerung und der Wirtschaft mit unseren Leistungen. Deshalb sind wir in Finsterwalde mit drei Geschäftsstellen und mit weiteren 20 im gesamten Landkreis vertreten – genau da, wo Andere häufig nicht mehr präsent sind.

Die Sparkasse Elbe-Elster ist ein attraktiver Arbeitgeber mit über 300 motivierten und sehr gut ausgebildeten Mitarbeitern. Die Förderung und Entwicklung der jungen Menschen in der Region, für die Region ist für unser Haus von entscheidender Bedeutung. Auszubildende haben nach Beendigung der Ausbildung einen deutschlandweit anerkannten und angesehenen Abschluss.

Unseren Angestellten bieten wir Zukunftsperspektiven und vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten. So kann nach

der Ausbildung die Qualifikation zu einem diplomierten Sparkassenfachwirt oder einem diplomierten Sparkassenbetriebswirt erfolgen.

### LEISTUNGEN

- > **Beratung zu Geldanlagen**
- > **Beratung zu Finanzierungen**
- > **Immobilienvermittlung**
- > **Bauspar- und Fondsberatung**
- > **Versicherungsberatung**

### GRÜNDUNG

- > **1837**

### MITARBEITER

- > **318**

### VORSTANDSVORSITZENDER

- > **Jürgen Riecke**

### VORSTANDSMITGLIED

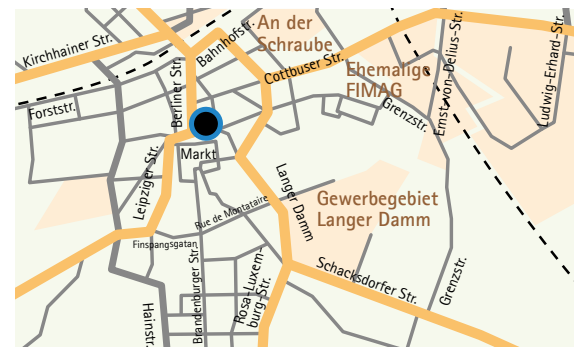
- > **Thomas Liebsch**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **25 Auszubildende**

### AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Bankkaufmann/-frau**
- > **Bachelor BWL/Bank**
- > **Kaufmann/-frau für Versicherungen und Finanzen**



### KONTAKT

*Sparkasse Elbe-Elster*  
*Silvia Heinrich*  
*Berliner Straße 43*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 - 785 0*  
*Fax 03531 - 785 999*  
*info@spk-elbe-elster.de*  
*www.spk-elbe-elster.de*

## STADTWERKE FINSTERWALDE GMBH

Wir sind ein modernes Energieversorgungsunternehmen der Stadt Finsterwalde, dass für weite Teile der Sängerstadtregion die Versorgung mit Strom, Gas, Wasser, Wärme und Abwasser sicherstellt. Darüber hinaus betreiben wir ein Hallen- und ein Freibad.

Mit unseren 90 Mitarbeitern, bestehend aus ausgebildeten Facharbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, tragen wir im besonderen Maße zur strukturellen Entwicklung und Attraktivität der Stadt Finsterwalde und der Sängerstadtregion bei. Wir verstehen uns als städtischer Akteur, der sich über die klassischen Kernfelder eines Energieversorgers hinaus, auch in anderen für die Zukunft der Region bedeutenden Versorgungsbereichen engagieren wird.

### LEISTUNGEN

- > **Versorgungsbetrieb von Gas, Wasser, Strom, Erdgas, Wärme, Abwasser**
- > **Betreiber der Schwimmhalle und des Freibades Finsterwalde**

### GRÜNDUNG

- > **1863**

### MITARBEITER

- > **90**

### GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Günter Falkenhahn**

### GESUCHTE FACHKRÄFTE

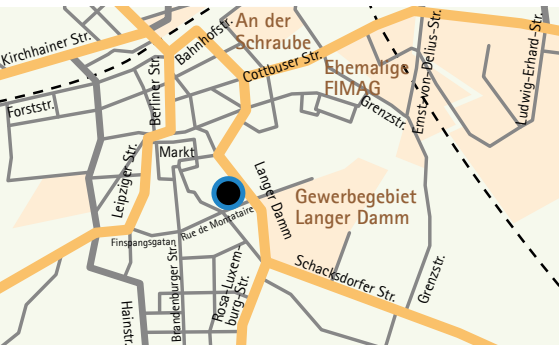
- > **Fachangestellter/-in für Bäderbetriebe**
- > **Informatikkaufmann/-frau**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **2 Auszubildende**

### KONTAKT

*Stadtwerke Finsterwalde GmbH*  
*Langer Damm 14*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 - 6700*  
*Fax 03531 - 670 123*  
*leitung@swfi.de*  
*stadtwerke-finsterwalde.de*



# VERKEHRSMANAGEMENT ELBE-ELSTER GMBH

Die Aufgabe der VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH besteht in der Planung, Organisation, Vergabe, Vermarktung und Kontrolle von Infrastruktur, Beförderungsleistungen im ÖPNV und Gelegenheitsverkehr. Die VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH hat ihren Sitz in Finsterwalde. Bediengebiet ist der Landkreis Elbe-Elster sowie kreisübergreifend die Landkreise Dahme-Spreewald, Oberspreewald Lausitz und Teltow-Fläming und die Bundesländer Sachsen und Sachsen-Anhalt. Der Linienverkehr nach § 42 Personenbeförderungsgesetz wird auf der Grundlage des Vertragsrechts von Nachauftragnehmern durchgeführt.

In Kooperation mit der Verkehrsgesellschaft Oberspreewald Lausitz mbH betreibt die VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH die Mobilitätszentrale Elbe-Elster/Oberspreewald-Lausitz für Fahrplan- und Tarifberatung sowie die Bestellung von Anruf-Linien-Bus-Fahrten. Fahrgäste erreichen die Mobilitätszentrale Elbe-Elster/Oberspreewald-Lausitz mit Sitz in Finsterwalde unter der einheitlichen

Telefon-Nr.: 03531 - 6500 10. Die Mobilitätszentrale Elbe-Elster/Oberspreewald-Lausitz ist Montag – Freitag von 6:00 Uhr bis 18:30 Uhr sowie an Samstagen von 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr (ausgenommen sind Feiertage) erreichbar.

## LEISTUNGEN

- > **Linienverkehr nach § 42 PBefG (ÖPNV)**
- > **Schülerbeförderung gemäß Freistellungsverordnung**
- > **Vermittlung Gelegenheitsverkehr**

## GRÜNDUNG

- > **1992**

## MITARBEITER

- > **19**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Margitta Zerna-Beck**

## AUSBILDUNGSBETRIEB

- > **1 Auszubildender**

## AUSBILDUNGSBERUFE

- > **Kaufmann/-frau für Verkehrsservice**



## KONTAKT

**VerkehrsManagement Elbe-Elster GmbH**  
**Nach dem Horst 43**  
**03238 Finsterwalde**  
**Telefon 03531 - 65000**  
**Fax 03531 - 61733**  
**info@verkehrsmanagement-elbeelster.de**  
**www.verkehrsmanagement-elbeelster.de**



## VOESTALPINE DRAHT FINSTERWALDE GMBH

Am 1. Oktober 1951 wurde der Grundstein für das traditionsreiche Mittelstandsunternehmen in Finsterwalde gelegt. Die voestalpine Draht Finsterwalde GmbH ist seit 2006 ein Tochterunternehmen der voestalpine AG, die als österreichischer Stahlkonzern weltweit 50.000 Mitarbeiter beschäftigt. Über die Jahre entwickelte sich das Finsterwalder Unternehmen zu einem der modernsten Drahtwerke Europas und beschäftigt heute 160 Mitarbeiter.

Die hochqualifizierte Belegschaft bearbeitet jedes Jahr etwa 100.000 t Draht, der nach ganz Europa verschickt wird. Am Standort Finsterwalde werden die Drähte mit höchster Präzision bearbeitet. Dabei durchlaufen die verschiedenen Drahtsorten fein abgestimmte Fertigungsstraßen und geben dem Draht die gewünschte Oberfläche, Festigkeit und vor allem das richtige Maß.

Ob Eisendraht, Kaltstauchdraht oder Schweißdraht, fast in jedem Haushalt kann ein Stück von unserem Draht wieder zu finden sein. Von der Schraube bis zum Möbelscharnier reicht die Anwendungsvielfalt der Drahtprodukte.

Unsere Stärke sind die hoch motivierten Mitarbeiter, die meist aus der Region stammen. Als ausgezeichnete Ausbildungsbetrieb setzen wir auf unseren Nachwuchs, dem wir verschiedene Perspektiven sowohl in kaufmännischen als auch gewerblichen Bereichen bieten.

### LEISTUNGEN

> **Herstellung von Drähten für die Automobil-, Bau- und Möbelindustrie sowie den Maschinenbau**

### GRÜNDUNG

> **1951**

### MITARBEITER

> **160**

### GESCHÄFTSFÜHRER

> **Mag. Gerhard Seereiner**

> **Dipl.-Chem. Roland Ruben**

### AUSBILDUNGSBETRIEB

> **8 Auszubildende**

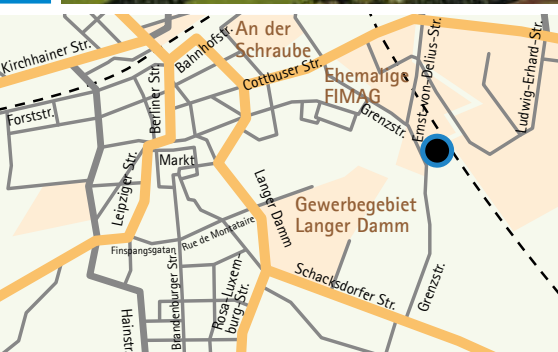
### AUSBILDUNGSBERUFE

> **Mechatroniker/-in**

> **Industriemechaniker/-in**

> **Werkstoffprüfer/-in**

> **Industriekaufleute**



### KONTAKT

*voestalpine Draht Finsterwalde GmbH*

*Grenzstraße 45*

*03238 Finsterwalde*

*Telefon 03531 - 7860*

*Fax 03531 - 786 225*

*finsterwalde-draht@voestalpine.com*

*www.voestalpine.com/finsterwalde*



# WALTHER TRANSPORTE GMBH

Die Firma Walther Transporte wurde vor fast 60 Jahren gegründet. Wir sind als Transportunternehmen im Güter-, Nah- und Fernverkehr tätig. Mit unserer modernen Fahrzeugflotte transportieren wir hauptsächlich Baustoffe wie Steine, Schüttgüter und Fertigbeton mit Spezialabladung durch Baustoffkräne.

Wir sind Hauptspediteur für das Kalksandsteinwerk und das Pro-Beton-Werk in Rückersdorf. Hier werden hauptsächlich Kalksandstein, Planelemente und Pflastersteine transportiert. Weiterhin bietet die Walther Transporte GmbH Transporte im innerdeutschen Fernverkehr an.

## LEISTUNGEN

- > Transporte von Steinen, Schüttgütern und Kohle
- > Transport von Fertigbeton
- > Stückgut im Fernverkehr
- > Spezialtransporte mit Krahnfahrzeugen
- > Kohlehandel

## GRÜNDUNG

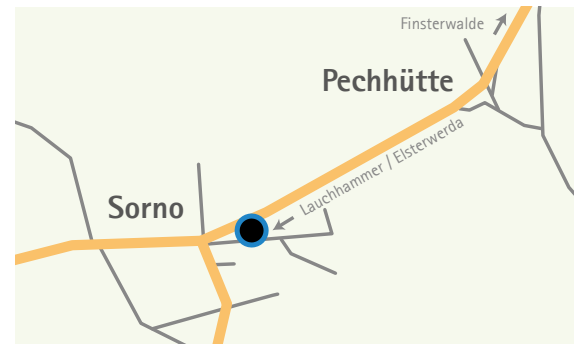
- > 1954

## MITARBEITER

- > 23

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > Thomas Walther



## KONTAKT

Walther Transporte GmbH  
Sportplatzstraße 12a  
03238 Finsterwalde OT Sorno  
Telefon 03525 - 18481  
Fax 03525 - 17977  
[walther.transporte@t-online.de](mailto:walther.transporte@t-online.de)

## WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT FINSTERWALDE EG

Unter dem Motto „Es wohnt sich gut bei uns...“ ist die Wohnungsgenossenschaft Finsterwalde eG (WoGe) seit nunmehr 85 Jahren für ihre Mitglieder da. Bei der WoGe wohnt man preiswert, komfortabel und in einem gepflegten Umfeld.

Die Wohnungsgenossenschaft Finsterwalde eG gehört zu den wichtigsten Wohnungsanbietern in der Region.

Sie bietet ihren Mitgliedern Wohnraum mit modernem Standard - erreichbar auch durch neu geschaffene Aufzüge und großzügige Balkonanbauten. Gepflegte Außenanlagen mit leichter Zugänglichkeit sowie Sitzcken für Treffpunkte bieten den Bewohnern ein angenehmes und lebenswertes Wohnumfeld. Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle in Finsterwalde, Brandenburger Straße 2g.

### LEISTUNGEN

- > **vielfältige Angebote an modernem Wohnraum**
- > **weiträumige und gepflegte Außenanlagen**
- > **Handwerker-Service und Hausbetreuer**
- > **individuelle Wohnraumanpassung**
- > **attraktive Gästewohnungen**
- > **komplett ausgestattete Räumlichkeiten für Ihre Familienfeiern**

### GRÜNDUNG

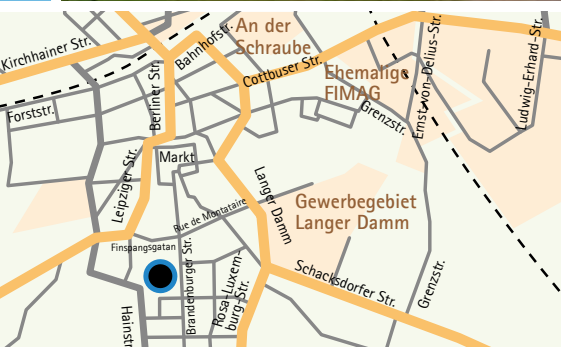
- > **1927**

### MITARBEITER

- > **25**

### VORSTAND

- > **Ullrich Witt (Vorsitzender)**
- > **Gabriele Brungart (Techn. Vorstand)**



### KONTAKT

*Wohnungsgenossenschaft Finsterwalde eG*  
*Brandenburger Straße 2g*  
*03238 Finsterwalde*  
*Telefon 03531 - 60850*  
*Fax 03531 - 608510*  
*zentrale@woge-finsterwalde.de*  
*www.woge-finsterwalde.de*

# WOHNUNGSGESELLSCHAFT DER STADT FINSTERWALDE MBH

Sie suchen eine Wohnung? Oder möchten gern Geschäftsräume mieten? Sie sind selbst Immobilienbesitzer oder Grundstückseigentümer und benötigen eine professionelle Verwaltung? Dann profitieren Sie von unseren Erfahrungen in der Wohnungs-Fremd- und Eigentumsverwaltung.

Als städtisches Unternehmen leistet die Wohnungsgesellschaft der Stadt Finsterwalde mbH einen substanziellen Beitrag zur Entwicklung der Stadt Finsterwalde und zu deren sozialer Stabilität. Ob Neubau oder sanierter Altbau – die WGF bietet die ganze Vielfalt des Wohnens in der Stadt für alle Bevölkerungsschichten. Gegründet 1991, verwaltet die WGF ca. 2.400 eigene und 274 fremdverwaltete Wohneinheiten nebst Wohnhöfen, Spielplätzen, Mietergärten und sonstigen Grünanlagen.

## LEISTUNGEN

- > **komfortabler Wohnraum mit schönen Küchen und Bädern z.T. mit Wellness-Charakter**

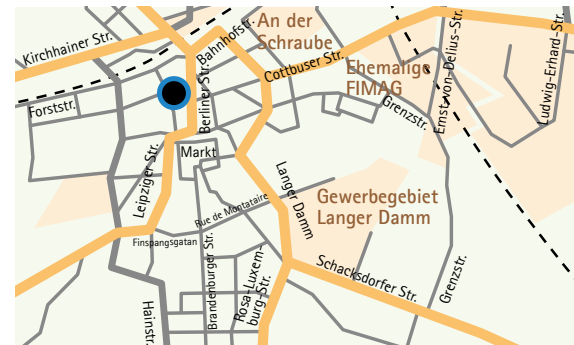
- > **großzügige Balkone und Terrassen**
- > **hoher Sicherheitsstandard durch moderne Schließtechnik, Ablösungen von Gasanlagen**
- > **zeitlich und individuell einstellbare Heizsysteme**
- > **konkurrenzlos niedrige Nebenkosten erreicht durch Optimieren der Heizsysteme und Wärmedämmung vom Dach bis zum Keller**
- > **zahlreiche Energiepässe der Deutschen Energieagentur weisen die Güteklasse unserer Gebäude aus**
- > **Aufzüge lassen problemlos höhere Etagen erreichen**
- > **familienfreundlich Wohnen in schöner Umgebung mit Abenteuer-spielplätzen**
- > **Ruhezonen und Wanderwege durch die grünen Höfe, Highlights wie Bachläufe und Biotope**

## GRÜNDUNG

- > **1991**

## GESCHÄFTSFÜHRER

- > **Renè Junker**



## KONTAKT

Wohnungsgesellschaft  
der Stadt Finsterwalde mbH  
Max-Schmidt-Straße 2  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 79150  
Fax 03531 - 791599  
info@wgf.de  
www.wgf.de



## WIRTSCHAFTSSTANDORT Großbräschen

Das Rückgrat von Großbräschen als Wirtschaftsstandort sind kleine und mittelständische Unternehmen u.a. in den Branchen Automotive, Metall, Recycling, Energiewirtschaft, Baugewerbe, Dienstleistungen, Logistik und Landwirtschaft. „Arbeiten und Wohnen an neuen Ufern!“ – so lautet das Leitbild der als Tor zum Lausitzer Seenland in dynamischer Entwicklung befindlichen Stadt. Großbräschen verfügt über hoch-

wertige Wohnstandorte für Jung und Alt: zentrumsnah mit breit gefächertem Einzelhandel und guter medizinischer Betreuung, mitten im Grünen in der Nordstadt oder im jungen Wohnpark „Alma“ direkt am zukünftigen Großbräschener See. Durch die gute Bahn- und Straßenanbindung (A 13) sind der Flughafen Berlin in einer Stunde und der Flughafen Dresden in 40 Minuten zu erreichen.

### KONTAKT

*Seestraße 16*

*01983 Großbräschen*

*Telefon 035753 – 270*

*info@grossraeschen.de*

*www.grossraeschen.de*



## WIRTSCHAFTSSTANDORT Schwarzheide

Die Stadt Schwarzheide ist einer der bedeutendsten Wirtschaftsstandorte im Land Brandenburg, an dem die drei entscheidenden Komponenten „WOHNEN – WISSEN – WIRTSCHAFT“ harmonisch miteinander verbunden werden. Dies steht für die zukunftsorientierte Ausrichtung der Stadt auf allen Ebenen. An den Bedürfnissen ihrer Einwohner orientiert, setzt die attraktive Kleinstadt mit hohem Wohnkomfort auf

eine gezielte Förderpolitik für alle Altersgruppen. Bildungspolitisch wird der Standort durch den hochmodernen SeeCampus Niederlausitz aufgewertet. Als Wirtschaftsstandort besticht Schwarzheide durch ideale Voraussetzungen für die Ansiedlung von Unternehmen und die logistisch hervorragenden Bedingungen mit zwei direkten Anbindungen an die A 13 und einem Verkehrslandeplatz der Kategorie II.

### KONTAKT

*Ruhlander Straße 102*

*01987 Schwarzheide*

*Telefon 035752 – 85 100*

*stadtverwaltung@*

*schwarzheide.de*

## WIRTSCHAFTSSTANDORT

### Lauchhammer

Lauchhammer ist ein Wirtschaftsstandort mit Industriegeschichte und hat heute eine große Bandbreite an Unternehmen aus Industrie, Handwerk, Handel und Dienstleistung aufzuweisen. Auch hier zeigt sich Lauchhammer getreu seines Slogans „...überraschend vielseitig“. Zu den in Lauchhammer hergestellten Produkten gehören moderne Förderanlagen, edle Badeinrichtungen, kunstvoll und traditionell herge-

stellte Bronzegüsse sowie riesige Flügel für Windkraftanlagen. Viele Institutionen und Kommunen arbeiten mit Software, die in Lauchhammer hergestellt wird. Lauchhammer ist nicht nur eine gute Adresse zum Arbeiten, sondern auch zum Wohnen. Jungen Menschen wird in unserer Stadt die Möglichkeit einer interessanten Ausbildung in einer Vielzahl an Unternehmen geboten.



#### KONTAKT

*Liebenwerdaer Straße 69  
01979 Lauchhammer-Süd  
Telefon 03574 - 4880  
[info@lauchhammer.de](mailto:info@lauchhammer.de)  
[www.lauchhammer.de](http://www.lauchhammer.de)*

## WIRTSCHAFTSSTANDORT

### Senftenberg

Die Stadt Senftenberg ist mit ca. 26.000 Einwohnern das kulturelle und touristische Zentrum des Lausitzer Seenlandes. Mit den rund 1.500 gewerblichen Unternehmen, darunter 30 mittelständische Industriebetriebe, ist die Stadt ein attraktiver Standort für die produzierende Industrie.

Forschung und Entwicklung neuer Technologien wird hier mit 2.300 Studen-

ten an der Hochschule Lausitz praktiziert.

Senftenberg etabliert sich touristisch im größten, künstlich geschaffenen Seenland Europas zu einem Erholungsstandort. Einmalig sind die Möglichkeiten zum Wohnen im Seenland mit der Entwicklung des Lagunendorfes Sedlitz und mit neuen Eigenheimstandorten in Senftenberg.



#### KONTAKT

*Markt 1  
01968 Senftenberg  
Telefon: 03573 - 7010  
[info@senftenberg.de](mailto:info@senftenberg.de)  
[www.senftenberg.de](http://www.senftenberg.de)*



## Impressum

### Kontakt

RWK Westlausitz  
c/o Stadt Finsterwalde  
Schloßstraße 7/8  
03238 Finsterwalde  
Telefon 03531 - 7830  
Fax 03531 - 2766  
stadt-finsterwalde@t-online.de  
www.finsterwalde.de

### Herausgeber

Regionaler Wachstumskern  
Westlausitz, 10/2012  
www.wachstumskern-westlausitz.de  
Auflage: 10.000 Exemplare

### Redaktion, Gestaltung, Satz, Druck:

Lohmann und Robinski GbR  
adtower - agentur für printmedien

### Bildrechte

Stadt Finsterwalde, Stadt Großräschen,  
Stadt Lauchhammer, Stadt Schwarzheide,  
Stadt Senftenberg



Gefördert aus Mitteln des Bundes und des Landes Brandenburg im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe: „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ -GRW-Infrastruktur.